MARQUE: JVC

REFERENCE : UX-G950

CODIC:. 2740036

JVC

Deutsch

Français

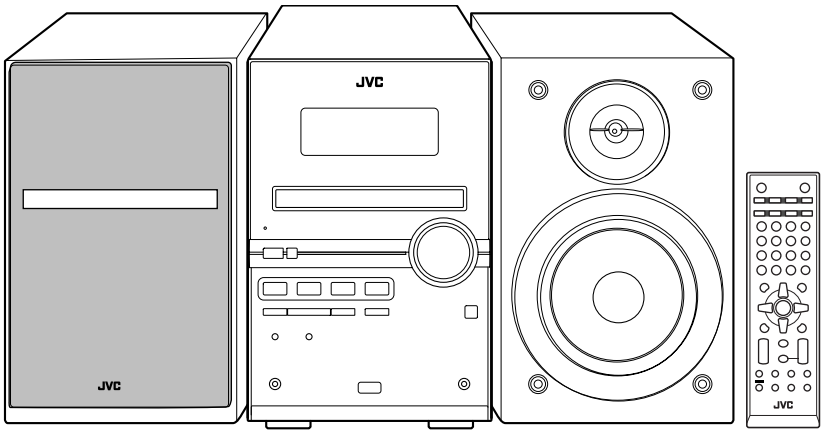
Nederlands

Italiano

MICRO COMPONENT SYSTEM
MIKRO-KOMPONENTEN-SYSTEM
SYSTEME DE MICROCOMPOSANTS
MIKRO-KOMPONENTENSYSTEEM
SISTEMA A MICROCOMPONENTI

UX-G950V

—Besteht aus CA-UXG950V und SP-UXG950V
—Composée du CA-UXG950V et du SP-UXG950V
—Bestaande uit de CA-UXG950V en de SP-UXG950V
—Composto dalle unità CA-UXG950V e SP-UXG950V



DVD VIDEO™ COMPACT disc SUPER VIDEO dts™ 2.0+Digital Out DOLBY DIGITAL DIVX® DIVX® ULTRA

Radio Data System **MP3/WMA/WAV** USB Music Clipping

Digital Direct Progressive Scan

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
ISTRUZIONI

GVT0254-002A
[E]

ATTENTION

La touche ⏻/I, quelle que soit sa position, ne coupe pas la ligne principale.

Débrancher la fiche principale pour couper complètement l'alimentation du secteur (le témoin STANDBY s'éteint).

La fiche secteur ou un coupleur est utilisé comme dispositif de déconnexion de l'appareil, et l'appareil déconnecté doit être prêt à être utilisé.

- Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint.

L'alimentation peut être commandée à distance.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

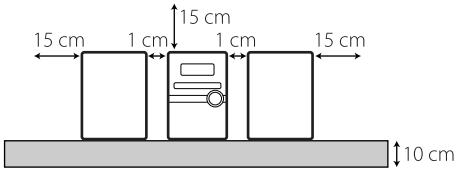
Achtung: Ausreichende Belüftung
Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen, Feuer und sonstigen Schäden sollte das Gerät unter folgenden Bedingungen aufgestellt werden:
1. Vorderseite: Hindernisfrei und gut zugänglich.
2. Seitenwände/Oberseite/Rückwand: Hindernisfrei in allen gegebenen Abständen (s. Abbildung).
3. Unterseite: Die Stellfläche muß absolut eben sein. Sorgen Sie für ausreichende Luftzufuhr durch Aufstellung auf einem Stand mit mindestens 10 cm Höhe.

Voorzichtig: Goede ventilatie vereist
Om brand, elektrische schokken en beschadiging te voorkomen, moet u het toestel als volgt opstellen:
1. Voorkant: Geen belemmeringen en voldoende ruimte.
2. Zijkanten/boven-/onderkant: Geen belemmeringen plaatsen in de hieronder aangegeven zones.
3. Onderkant: Op vlakke ondergrond plaatsen. Voldoende ventilatieruimte voorzien door het toestel op een onderstel met een hoogte van 10 cm of meer te plaatsen.

Attention: Aération correcte
Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:
1. Avant: Bien dégagé de tout objet.
2. Côtés/dessus/dessous: Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.
3. Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.

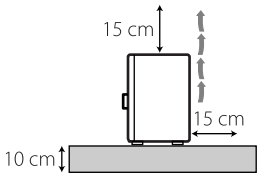
Attenzione: Per una corretta ventilazione
Per prevenire il rischio di scosse elettriche e di incendio ed evitare possibili danni, collocare le apparecchiature nel modo seguente:
1. Parte anteriore: Nessun ostacolo e spazio libero.
2. Lati/Parte superiore/Retro: Lasciare libere le zone indicate dalle dimensioni di seguito.
3. Base: Collocare su una superficie piana. Consentire un'adeguata ventilazione dell'impianto appoggiandolo su un tavolinetto alto almeno 10 cm.

Vorderansicht
Face
Vooraanzicht
Vista frontale



SP-UXG950V CA-UXG950V SP-UXG950V

Seitenansicht
Côté
Zijaanzicht
Vista laterale



CA-UXG950V

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen und nicht das Gehäuse öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, INNEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

1. KLASSE 1 LASERPRODUKT
2. **VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking of de behuizing niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
3. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en/of onzichtbare klasse 1M laserstralen indien geopend. Kijk met optische instrumenten niet rechtstreeks in de straal.
4. REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL IN TOESTEL AANGEBRACHT.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur ni le coffret de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement dans le faisceau avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTERIEUR DE L'APPAREIL.

AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
2. **ATTENZIONE:** Non aprire il coperchio superiore o la scatola. Nessuna parte interna dell'unità richiede manutenzione da parte dell'utente; per la manutenzione rivolgersi al personale qualificato.
3. **ATTENZIONE:** Radiazione laser in classe 1M visibile e/o invisibile quando aperto. Non osservare direttamente con strumenti ottici.
4. RIPRODUZIONE DELL'ETICHETTA: ETICHETTA DI AVVERTENZA, POSIZIONATA SULLA SUPERFICIE INTERNA DELL'UNITÀ.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1M レーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Deutschland

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Duitsland

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

Gentile Cliente.

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.

Il rappresentante europeo di Victor Company of Japan, Limited è:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Germania

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

Attention:
Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

[Union européenne]
Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contriburez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

(Utilisateurs professionnels)
Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]
Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

Introduction

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

Français

Précautions

Installation

- Installez la chaîne dans un endroit avec une bonne ventilation pour éviter tout échauffement à l'intérieur de l'appareil.

> STOP! N'INSTALLEZ PAS la chaîne dans en endroit proche d'une source de chaleur ou sujet à la lumière directe du soleil, à un poussière excessive ou à des vibrations.

- Installez la chaîne dans un endroit plat, sec, et ni trop chaud, ni trop froid—entre 5˚C et 35˚C.
- Laissez suffisamment d'espace entre la chaîne et le téléviseur.
- Éloignez les enceintes du téléviseur pour éviter toute interférence avec ce dernier.

Sources d'alimentations

- Pour débrancher la chaîne de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation secteur.

> STOP! Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

Condensation d'humidité

Dans les cas suivants, de l'humidité peut se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur:

- Après le démarrage d'un chauffage dans la pièce
- Dans une pièce humide
- Si la chaîne est amenée directement d'un endroit froid vers un endroit chaud.

Si cela se produit, la chaîne risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, laissez-la sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporées, puis débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.

Échauffement interne

- Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante autour de la chaîne. Une mauvaise ventilation peut entraîner un échauffement et endommager la chaîne.

> STOP! NE BLOQUEZ PAS les ouvertures ni les trous de ventilation. S'ils sont bloqués par un journal, un tissu, etc., la chaleur ne pourra peut-être pas être évacuée de l'appareil.

Autres

Si un objet métallique ou un liquide tombait à l'intérieur de la chaîne, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur avant d'utiliser l'appareil à nouveau.

> STOP! NE DÉMONTEZ PAS la chaîne. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la chaîne pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.

En cas d'anomalie, débrancher le cordon d'alimentation et consulter votre revendeur.

Comment lire ce manuel

- Les opérations des touches et des commandes sont expliquées dans le tableau ci-dessous.
- **Certains conseils et remarques associées sont expliqués plus loin dans les sections "Pour en savoir plus sur cet appareil" et "Guide de dépannage", mais pas dans la section expliquant les opérations (INFO indique que le contenu a certaines informations).**

	Indique que vous devez appuyer sur la touche **brièvement**.
	Indique que vous devez appuyer sur la touche **brièvement et répétitivement** jusqu'à ce que l'option souhaitée soit choisie.
	Indique que vous devez appuyer sur une des touches.
2 sec.	Indique que vous **devez maintenir pressée** la touche pendant la période de temps indiquée.
	Indique que vous devez tourner la commande dans la ou les directions spécifiées.

Remote ONLY	Indique que cette opération est possible uniquement en utilisant la télécommande.
Main Unit ONLY	Indique que cette opération est possible uniquement en utilisant l'appareil principal.

Comment annuler la démonstration

Maintenez pressée la touche DEMO sur l'appareil principal (jusqu'à ce que "DEMO CLR" apparaisse sur l'affichage) pendant le mode d'attente.

- Référez-vous à la feuille jointe "Informations à propos de la fonction de démonstration".

Contenu

Connexions 4
Préparation de la télécommande 6

Indicateurs d'affichage 7

Opérations quotidiennes—Lecture 8
Écoute de la radio 9
Écoute du son du téléviseur 10
Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité 10
Lecture d'un lecteur audio numérique 12

Opérations quotidiennes—Ajustement du son et autres ajustements 13
Ajustement du volume 13
Ajustement du son 13
Création d'une tonalité apaisante pour vos oreilles—MY SOUND 14
Création d'un champ sonore tridimensionnel—3D Phonic 15
Pour rendre les dialogues plus clairs—Clear Voice 15
Préréglage de l'augmentation automatique du son des DVD Niveau 16
Modification de la luminosité de l'affichage 16
Réglage du mode ECO (écologie) 16
Changement du mode de balayage 16
Changement de la tonalité de l'image 17
Réglage de l'horloge 18
Mise hors tension automatique de l'appareil 18

Opérations avancées de la radio 19
Réception des station FM avec le Radio Data System 19
Recherche d'un programme par code PTY 19
Commutation temporaire sur le programme de votre choix automatiquement 20

Opérations spéciales des disques/fichiers vidéo 21
Sélection de la plage audio 21
Sélection de la langue des sous-titres 22
Lecture avec effets spéciaux 23

Opérations avancées de lecture 24
Programmation de l'ordre de lecture—Lecture programmée 24
Lecture dans un ordre aléatoire—Lecture aléatoire 25
Répétition de la lecture 26
Interdiction de l'éjection du disque—Verrou parental 26

Opérations d'enregistrement et de montage 27
Enregistrement à partir d'un disque 28
Affectation (modification) de titres aux plages ou aux groupes 28
Suppression de plages ou de groupes 30

Utilisation de l'affichage sur l'écran 31
Utilisation de la barre sur l'écran 31
Opérations de l'écran de commande 34

Utilisation de la minuterie quotidienne 36
Réglage de la minuterie quotidienne 36

Utilisation du menu de réglages 38
Réglages initiaux 38

Informations additionnelles 40
Pour en savoir plus sur cet appareil 40
Entretien 42
Guide de dépannage 43
Messages affichés pour les opérations d'enregistrement ou de montage 44
Liste des codes de langue 45
Signaux de sortie numérique optique 46
Commande d'un téléviseur JVC en utilisant la télécommande 46
Spécifications 47

Nomenclature 48

Français

Types de disques/fichiers reproductibles

DVD VIDEO, DVD VIDEO, DIVX, DIVX ULTRA
MP3/WMA/WAV
COMPACT disc DIGITAL VIDEO, Video CD, COMPACT disc SUPER VIDEO, VIDEO CD, COMPACT disc DIGITAL AUDIO
• CD-R/-RW: Enregistrés au format CD Audio, CD Vidéo et SVCD. Les fichiers MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 et DivX écrits conformément au format “ISO 9660” peuvent aussi être reproduits.
• DVD-R/-RW, +R/+RW: Enregistrés au format DVD vidéo. Les fichiers MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, et DivX écrits au format UDF-Bridge peuvent aussi être reproduits.
• DVD-R/-RW: Enregistré au format d’enregistrement DVD vidéo (VR).
• DVD-ROM: Enregistré au format MP3, WMA, WAV.
• Périphérique USB à mémoire de grande capacité: Les fichiers MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 et DivX*.

En plus des disques/fichiers ci-dessus, cette chaîne peut reproduire les données audio enregistrées sur les CD-Extra et CD-G (CD-Graphics).

- Les disques suivants ne peuvent être lus: DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM et Photo CD. La lecture de tels disques génère du bruit et risque d’endommage les enceintes.
- Les CD Text et DVD Text peuvent être reproduits mais le texte d’information n’apparaît pas sur l’affichage.
- Dans ce manuel, les mots “fichier” et “plage” sont utilisés de façon interchangeable.
- Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format DVD vidéo uniquement) finalisés. L’indicateur DVD s’allume sur le panneau d’affichage avant quand un disque +R/+RW est mis en place.
- Le logo DVD est une marque de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Cette chaîne peu reproduire les fichiers EVERIO (voir page 41) enregistrés sur DVD, CD* et sur les périphériques USB à mémoire de grande capacité*.

* *Uniquement quand le débit binaire maximum est inférieur à 2 Mbs.*

À propos du standard de couleur

Cette chaîne est compatible avec le format vidéo PAL. Vous ne pouvez pas reproduire correctement les disques NTSC.

Remarque sur le code de région

Les lecteurs de DVD et les DVD ont leur propre numéro de code de région. Cette chaîne peut reproduire uniquement les DVD dont les numéros de code de région comprennent le “2”.

- “RG ERROR” apparaît si un DVD avec un autre code de région est mis en place.

Ex.:

Précautions pour la lecture de disques à double face

La face non DVD d’un disque à “DualDisc” n’est pas compatible avec le standard “Compact Disc Digital Audio”. Par conséquent, l’utilisation de la face non DVD d’un disque à double face sur cet appareil n’est pas recommandée.

IMPORTANT: Avant de reproduire un disque/fichier, assurez-vous de ce qui suit...

- Mettez le téléviseur sous tension et choisissez le mode d’entrée approprié qui permet de voir les affichages sur l’écran.
- Pour la lecture du disque/fichier, vous pouvez changer le réglage initial selon vos préférences. Voir “Utilisation du menu de réglages” à la page 38.

Si “ ⊘ ” apparaît sur l’écran du téléviseur quand vous appuyez sur une touche, c’est que le disque/fichier ne peut pas réaliser la commande effectuée.

- Lors de la lecture d’un support codés multicanaux, la chaîne convertit correctement les signaux multicanaux en 2 canaux et sort un son sous-mixé des enceintes. Pour profiter d’un son puissant à partir de ces supports codés multicanaux, connectez un décodeur approprié ou un amplificateur avec décodeur intégré à la prise OPTICAL DIGITAL OUT à l’arrière de l’appareil.

Connexions INFO

Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

- Connectez la sortie AV (Péritel) directement à l'entrée vidéo de votre téléviseur. Connecter la sortie AV (Péritel) à un téléviseur à travers un magnétoscope peut interférer avec l'affichage lors de la lecture d'un disque/fichier protégé contre la copie. Connecter la sortie AV (Péritel) à un combiné téléviseur/magnétoscope peut aussi interférer avec l'affichage.

Accessoires fournis

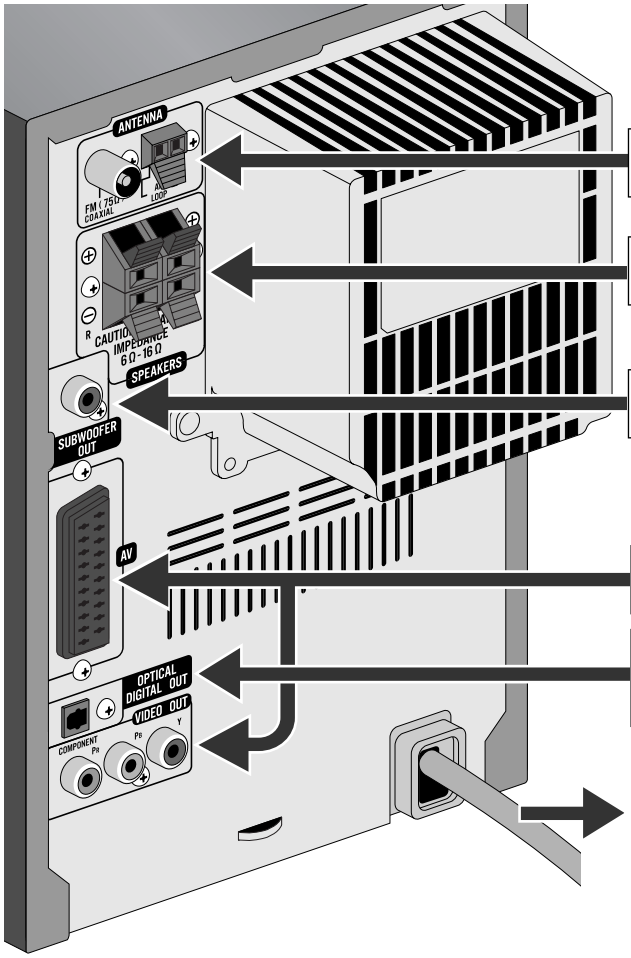
Vérifiez que tous les éléments suivants sont présents.

- Antenne FM (×1)
- Antenne cadre AM (×1)
- Télécommande, RM-SUXG500VR (×1)
- Piles (×2)
- Tore de ferrite (×1), voir page 44 pour les détails

Si quelque chose manquait, consultez votre revendeur immédiatement.

Français

Panneau arrière



❶ **À partir de l'antenne AM/FM**
Voir page 5.

❷ **À partir des enceintes**
Voir page 5.

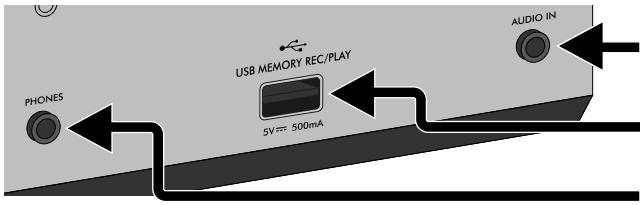
❸ **À partir du caisson de grave actif**
Voir page 6.

❹ **À partir de l'entrée du téléviseur/moniteur**
Voir page 6.

❺ **À partir de l'entrée numérique d'un appareil audio numérique**
Voir page 5.

❻ **À une prise murale**
Branchez le cordon d'alimentation secteur uniquement après que toutes les connexions ont été terminées.

Panneau avant



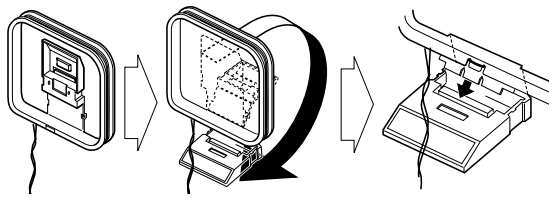
À partir du lecteur audio numérique
Voir page 6.

À partir d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité
Voir page 6.

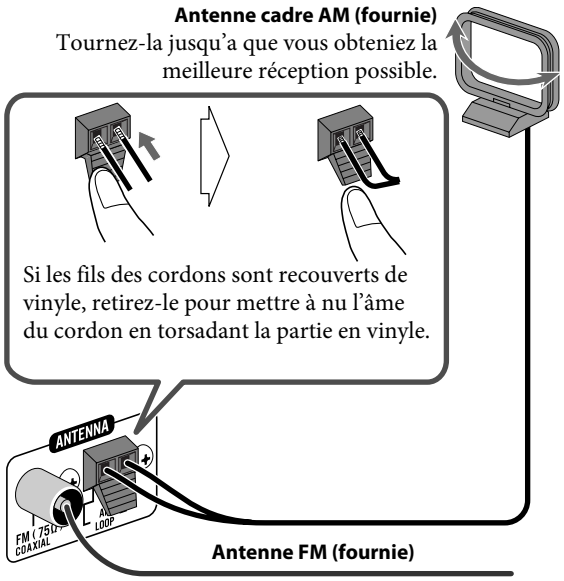
Au casque d'écoute

❶ Antenne AM/FM

Pour assembler l'antenne cadre AM

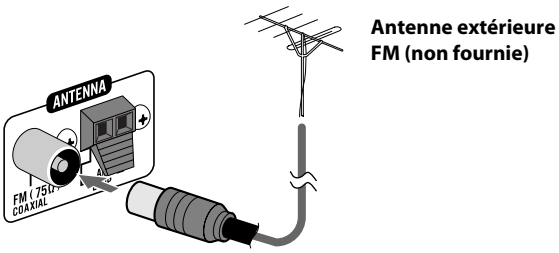


Pour connecter l'antenne AM/FM



Étendez-la de façon à obtenir la meilleure réception possible.

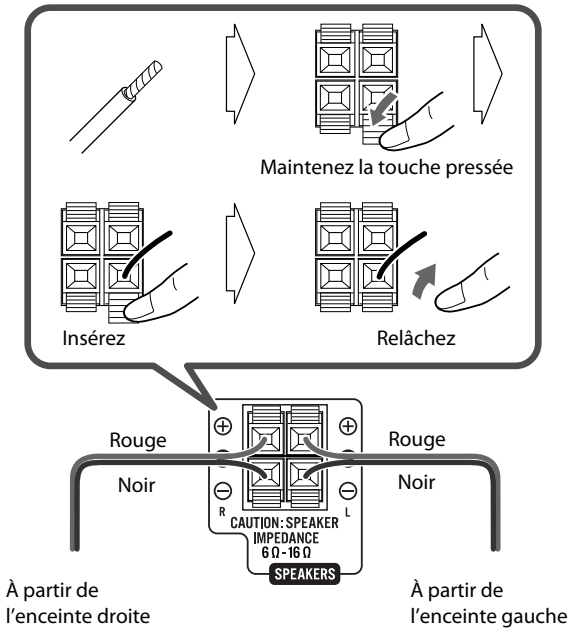
Pour une meilleure réception FM



Déconnectez l'antenne FM fournie et connectez l'appareil à une antenne FM extérieure en utilisant un connecteur de type coaxial 75 Ω (IEC ou DIN45325).

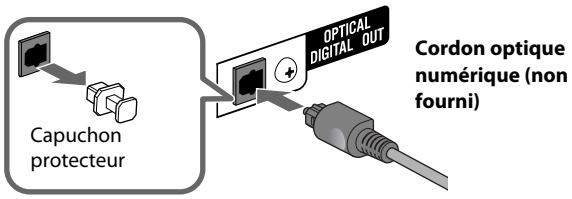
❷ Enceintes

- Lors de la connexion des cordons d'enceinte, respectez les polarités des prises d'enceinte: rouge à (+) et noir à (–)



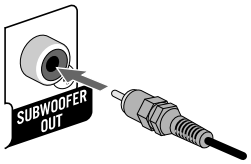
- NE CONNECTEZ PAS plus d'une enceinte à chaque prise.
- NE POUSSEZ PAS NI NE TIREZ les enceintes car cela pourrait endommager les intercalaires des pieds en bas des enceintes.

❸ Appareil audio numérique



- Régler "SORTIE AUDIO NUM." correctement sur le menu "AUDIO" en fonction de l'appareil audio numérique connecté (référez-vous à la page 39).
- Le signal numérique de la prise OPTICAL DIGITAL OUT est sorti uniquement quand "DVD/CD" est choisi comme source.

❹ Pour connecter le caisson de grave actif



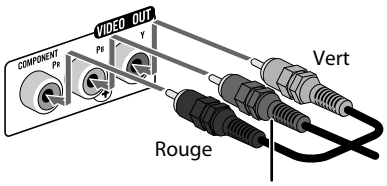
À partir du caisson de grave actif (non fournie)

Le caisson de grave connecté peut reproduire les sons graves enregistrés pour les canaux avant gauche et droit, mais ne peut pas reproduire les signaux LFE des supports multicanaux.

- Avant de brancher la chaîne sur le secteur, assurez-vous que le caisson de grave actif est hors tension.

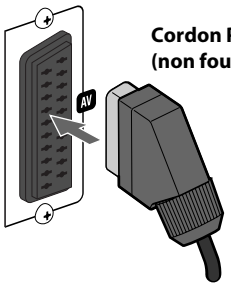
❺ Téléviseur/moniteur

Connectez soit le cordon en composantes ou soit le cordon Péritel.



Cordon vidéo en composantes (non fourni)

- Cette connexion vous permet d'utiliser le mode de balayage progressif. Pour choisir le mode de balayage progressif (PROGRE) (voir page 16), utilisez les prises VIDEO OUT (COMPONENT).



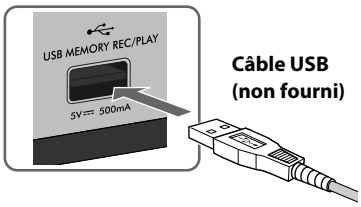
Cordon Péritel (non fournie)

- Cette connexion envoie les signaux vidéo (Composite, Y/C ou RVB) et reçoit les signaux audio du téléviseur. Pour écouter le son du téléviseur, référez-vous à la page 10.

- Après avoir connecté un téléviseur, choisissez la sortie de signal vidéo correcte en fonction de la méthode de connexion. Voir "Changement du mode de balayage" à la page 16.

Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité

Sur le panneau avant

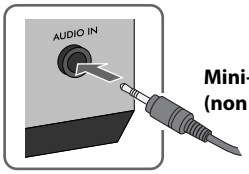


Câble USB (non fourni)

- Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion du périphérique, utilisez un câble USB 2.0 d'une longueur de moins d'un mètre.
- Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'un périphérique USB à mémoire flash, un disque dur, un lecteur de carte multimedia, etc. à cette chaîne.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB MEMORY REC/PLAY (⭠) de cette chaîne.
- Vous ne pouvez pas connecter le caméscope JVC Everio à la prise USB MEMORY REC/PLAY (⭠) de la chaîne.
- Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les du périphérique USB de mémoire de grande capacité. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.

Lors de la connexion d'un lecture audio numérique

Sur le panneau avant

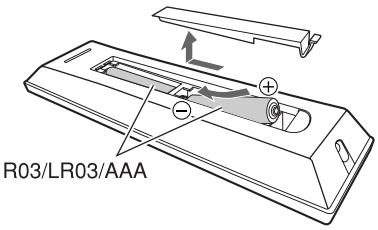


Mini-fiche stéréo (non fourni)

À partir de la sortie audio (ou à la sortie du casque d'écoute, etc.)

Préparation de la télécommande

Insérez la pile dans la télécommande en respectant les polarités (+ et –).



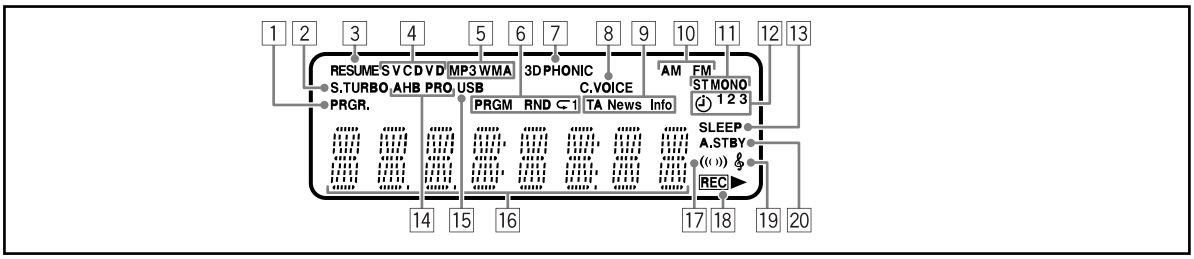
Si la télécommande perd de sa puissance ou de son efficacité, remplacez les deux piles.

Précautions
La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

Lors de l'utilisation de la télécommande
Pointer le sommet de la télécommande vers le capteur le plus directement possible. Si la télécommande est utilisée d'une position en diagonale, la plage de fonctionnement (environ 5 m) peut être plus courte.

Indicateurs d'affichage

Les indications sur l'affichage vous donnent beaucoup d'informations pendant l'utilisation de la chaîne. Avant d'utiliser la chaîne, familiarisez-vous avec les indicateurs, et en particulier, quand et comment ils s'allument sur l'affichage.



1 Indicateur PRGR. (progressif)
- S'allume quand le mode de balayage progressif est choisi.

2 Indicateur S.TURBO (Sound Turbo)
- S'allume quand la fonction Sound Turbo II est en service.

3 Indicateur RESUME
- S'allume quand le système mémorise la position où la lecture a été interrompue.

4 Indicateurs de format de disque
- SVCD: s'allume lors de la lecture d'un disque SVCD.
- CD vidéo: s'allume lors de la lecture d'un disque CD vidéo.
- CD: s'allume lors de la lecture d'un CD.
- DVD: s'allume lors de la lecture d'un DVD.

5 Indicateurs de format audio
- MP3: s'allume quand un fichier MP3 est détecté.
- WMA: s'allume quand un fichier WMA est détecté.

6 Indicateur de mode de lecture
- PRGM: s'allume quand le mode de lecture programmé est en service.
- RND: s'allume quand le mode de lecture aléatoire est en service.
- Indicateurs de mode de répétition:
  - ↻1 : s'allume quand le mode de répétition d'une seule plage/fichier/chapitre/étape est en service.
  - ↻ : s'allume quand n'importe quel autre mode de répétition que ceux cités ci-dessus est en service.

7 Indicateur 3D PHONIC
- S'allume quand la fonction 3D Phonic est en service.

8 Indicateur C. VOICE (Clear Voice)
- S'allume quand la fonction Clear Voice est en service.

9 Indicateurs Enhanced Other Networks
- TA/News/Info:
  - S'allume pour indiquer que le type de programme actuellement choisi pour l'attente de réception PTY.
  - Clignote quand un programme est accordé automatiquement avec l'attente de réception PTY.

10 Indicateurs de bande radio
- AM: s'allume lors de l'accord d'une station AM.
- FM: s'allume lors de l'accord d'une station FM.

11 Indicateurs de réception FM
- ST (stéréo): s'allume lorsqu'une station FM stéréo de signal suffisamment fort est accordée.
- MONO (monaural): s'allume lors de la réception d'une station FM stéréo en son monophonique.

12 Indicateurs de minuterie quotidienne
- ◷ : s'allume quand la minuterie quotidienne est en attente ou en coure de réglage; clignote quand elle est en cours de fonctionnement.
- 1/2/3: s'allume quand la minuterie quotidienne (1, 2 ou 3) est en attente ou en cours de fonctionnement; clignote quand elle est en cours de réglage.

13 Indicateur SLEEP
- S'allume quand la minuterie d'arrêt est en service.

14 Indicateur AHB PRO
- S'allume quand la fonction AHB Pro (Active Hyper Bass Pro) est en service.

15 Indicateur USB
- S'allume quand "USB MEM" est choisi comme source.

16 Affichage principal
- Lors de l'écoute de la radio: la bande (ou le numéro de préréglage) et la fréquence de la station apparaissent.
- Quand "AUDIO IN" est choisi comme source: "AUDIO IN" apparaît.
- Quand "TV" est choisi comme source: "TV SOUND" apparaît.
- Lors de la lecture d'un disque ou fichier: l'état actuel apparaît.

17 Indicateur (( )) (mode Surround EALA)
- S'allume lorsque le son Surround EALA est activé.

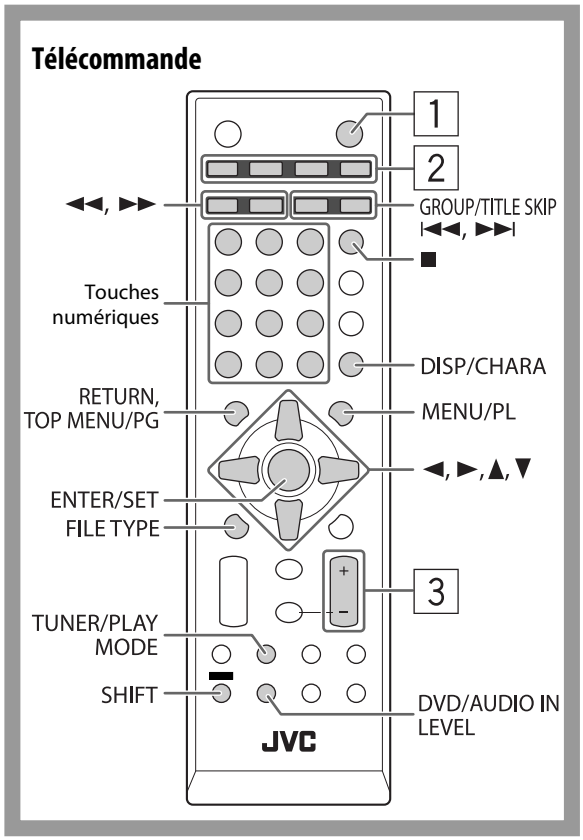
18 Indicateur REC ► (enregistrement)
- S'allume quand l'enregistrement démarre.

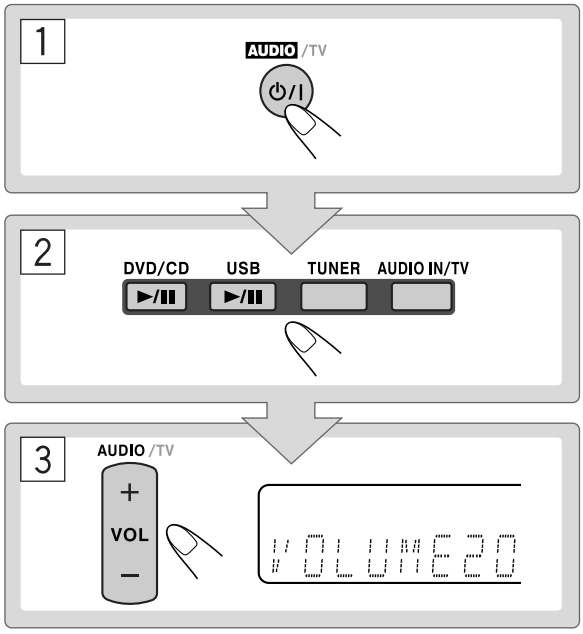
19 Indicateur 𝄞 (My Sound)
- S'allume quand la fonction MY SOUND est en service.

20 Indicateur A.STBY (Mise en attente automatique)
- S'allume quand la mise en attente automatique est en service.
- Clignote quand la lecture est arrêtée par la mise en attente automatique.

Opérations quotidiennes—Lecture

Dans ce manuel, nous expliquons principalement les opérations à l'aide de la télécommande; cependant, vous pouvez utiliser les touches et les commandes de l'appareil si elles portent le même nom (ou un nom similaire) et la même marque.





1 Mise sous tension de l'appareil.

Le témoin STANDBY s'éteint sur l'appareil.

- En plus de l'utilisation de la touche AUDIO/TV ⏻/I, la chaîne se met sous tension quand vous appuyez sur une des touches de sélection de source.

2 Sélection de la source.

- La lecture automatique démarre si la source choisie est prête.
- Vous pouvez changer les informations affichées en appuyant sur DISP/CHARA. Pour plus de détails, voir page 18.

3 Ajustez le volume.

Pour mettre la chaîne hors tension (en attente)

Le témoin STANDBY s'allume en rouge sur l'appareil.

- Une petite quantité d'énergie est toujours consommée, même en mode d'attente.

Pour une écoute privée

Connectez un casque d'écoute à la prise PHONES sur l'appareil. Plus aucun son ne sort des enceintes. "H-PHONE" apparaît sur l'affichage pendant un instant. **Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.**

- Déconnecter le casque d'écoute met à nouveau en service les enceintes.

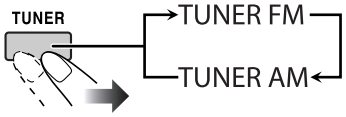
NE METTEZ PAS la chaîne hors tension (en mode d'attente) quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et/ou le casque d'écoute lors de la mise sous tension de la chaîne ou le démarrage de la lecture.

Comment choisir un numéro

Exemples:
Pour choisir le numéro 5, appuyez sur 5.
Pour choisir le numéro 10, appuyez sur 10.
Pour choisir le numéro 15, appuyez sur ≧ 10, sur 1, puis sur 5.
Pour choisir le numéro 30, appuyez sur ≧ 10, sur 3, puis sur 0.
Pour choisir le numéro 125, appuyez sur ≧ 10, ≧ 10, 1, 2, puis sur 5.

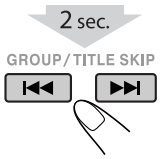
Écoute de la radio INFO

■ Pour choisir la bande (FM ou AM)



■ Pour accorder une station

Quand FM ou AM est choisi...



La fréquence change sur l'affichage.
Quand une station (fréquence) avec un signal suffisamment fort est accordée, la fréquence s'arrête de changer.
- Si vous appuyez répétitivement sur la touche, la fréquence change pas à pas.

Pour arrêter la recherche manuelle, appuyez sur n'importe quelle touche.

Si la réception de la station FM est mauvaise Remote ONLY

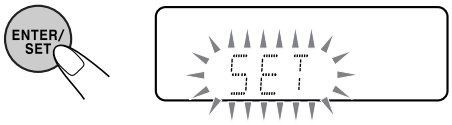
L'indicateur MONO (monaural) s'allume sur l'affichage.
La réception est améliorée mais l'effet stéréo est perdu—réception monophonique.
Pour rétablir l'effet stéréo, appuyez de nouveau sur la touche. L'indicateur MONO (monaural) s'éteint.

■ Pour préréglez les stations Remote ONLY

Vous pouvez préréglez 30 stations FM et 15 stations AM.

1 Accordez la station que vous souhaitez préréglez.
- Vous pouvez aussi mémoriser le mode de réception monophonique pour les stations FM préréglée s'il est choisi.

2 Mettez en service le mode d'entrée de numéro de préréglage.

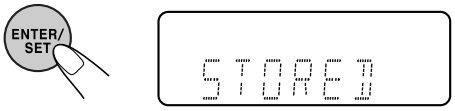


- Terminez la procédure suivante pendant que l'indication clignote sur l'affichage.

3 Choisissez un numéro de préréglage pour la station à mémoriser.

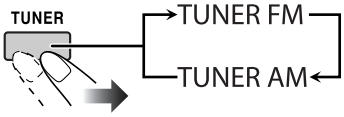
- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la colonne de gauche.

4 Mémorisez la station.



■ Pour accorder une station préréglée Remote ONLY

1 Choisissez la bande (FM ou AM).

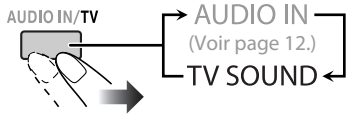


2 Choisissez le numéro de préréglage pour la station que vous avez mémorisé.

- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la colonne de gauche.

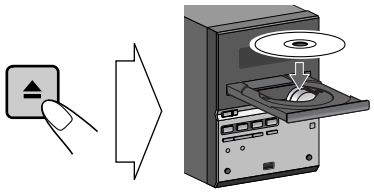
Écoute du son du téléviseur

Vous pouvez écouter le son du téléviseur à travers cette chaîne quand le téléviseur est connecté en utilisant le cordon SCART (voir page 6).



Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité INFO

Pour insérer un disque



- Lors de l'utilisation d'un CD de 8 cm, placez-le sur la rainure intérieure du plateau à disque.

Pour fermer le plateau à disque, appuyez de nouveau sur ⏏.

- Si vous appuyez sur DVD/CD ►/❚❚, le plateau à disque se ferme automatiquement et la lecture démarre (en fonction de la façon dont il a été programmé).

Pour connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité

- Pour connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous à la page 6.
- Réglez toujours le niveau de volume au minimum lorsque vous connectez ou déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Pour déconnecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité en toute sécurité, mettez la chaîne hors tension avant de le déconnecter.

■ Pour reproduire un disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité

Pour démarrer:

Disque DVD/CD ►/❚❚ — Périphérique USB à mémoire de grande capacité USB ►/❚❚

Pour faire une pause:

DVD/CD ►/❚❚ — USB ►/❚❚

Pour arrêter, appuyez de nouveau sur la même touche.

Pour arrêter:

SCAN MODE ■

- Vous pouvez utiliser l'écran de commande qui apparaît sur le téléviseur: (Pour les fichiers d'images fixes/animées, il apparaît quand l'appareil est arrêté.) Pour plus de détails, voir page 34.
- La chaîne peut mémoriser le point d'arrêt et quand vous reprenez la lecture en appuyant sur DVD/CD ►/❚❚ ou USB ►/❚❚ (même en mode d'attente), la lecture reprend à partir du point où vous l'avez interrompue—Reprise de la lecture. (L'indicateur RESUME s'allume sur l'affichage quand vous arrêtez la lecture.)
  Pour arrêter complètement la lecture quand la fonction de reprise de la lecture est en service, appuyez deux fois sur ■. (Pour mettre hors service la reprise, référez-vous à "REPRISE" dans le menu "AUTRES" à la page 39.)

Icônes guides sur l'écran

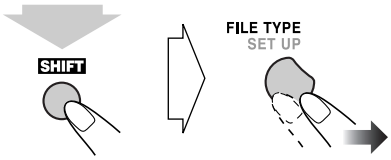
- Pendant la lecture, les icônes suivantes apparaissent sur le téléviseur:

	Au début d'une scène contenant des vues multi-angles.
	Au début d'une scène contenant des plusieurs pistes sonores.
	Au début d'une scène contenant des plusieurs langues de sous-titres.

- Les icônes suivants apparaissent aussi sur le téléviseur pour indiquer l'opération actuelle.
  ►, ❚❚, ►►, ◄◄, ►❚, ❚◄
- Pour mettre hors service l'icône guide sur l'écran, référez-vous à "GUIDE A L'ECRAN" dans le menu "AUTRES" à la page 39.

■ Pour sélectionner le type de fichier

Si différents types de fichiers compatibles (audio/images fixes/images animées) sont enregistrés, sélectionnez le type de fichier à reproduire.



(tout en maintenant pressé...)

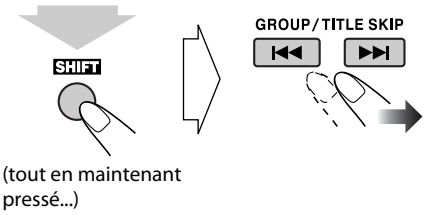
- Vous pouvez aussi sélectionner le type de fichier en utilisant le menu Réglage. Reportez-vous à "TYPE DE FICHIER" dans le menu "IMAGE" de la page 38.

Français

■ Pour choisir un titre/groupe

- Non disponible pour les DVD-VR.

Pendant la lecture...



■ Pour choisir un chapitre, une plage ou un fichier

- Pour les SVCD/CD vidéo, annulez la fonction PBC (voir page 12).

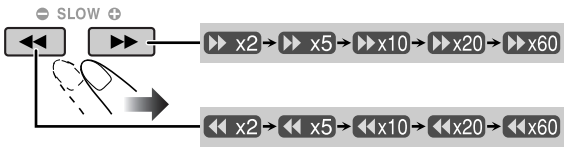
Pendant la lecture...

- Quand vous appuyez sur ⏮ pour la première fois, vous retournez au début du chapitre, de la plage, ou du fichier actuel.

■ Pour localiser un passage particulier

- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour les fichiers JPEG.

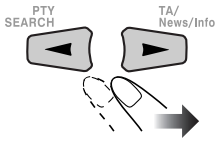
Pendant la lecture...



- Pour les fichiers MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/DivX, la vitesse de recherche et les indications sur le téléviseur sont différentes des indications ci-dessus.
- Aucun son ne sort si la recherche est effectuée pendant l'affichage de l'image animée.

Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur DVD/CD ►/❚❚ ou USB ►/❚❚ (en fonction de la source actuelle).

Pour les fichiers DivX/MPEG-1/MPEG-2, chaque fois que vous appuyez sur la touche ► ou ◄, vous pouvez sauter une scène de 30 secondes ou de 5 minutes en fonction du fichier.



■ Pour localiser un élément directement

Vous pouvez choisir un titre, un chapitre, une plage ou un fichier directement et démarrer la lecture.

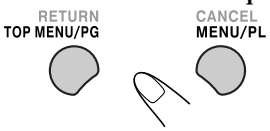
- Pour les DVD vidéo, vous pouvez choisir **un titre avant de démarrer la lecture**, et vous pouvez choisir **un chapitre après le démarrage de la lecture**.

- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 9.

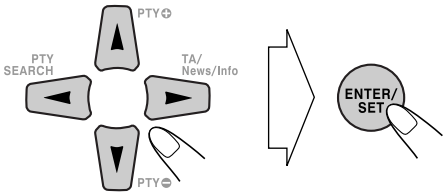
■ Pour reproduire le disque en utilisant le menu du disque

Pour les DVD vidéo:

1 Affichez le menu du disque.



2 Choisissez un élément sur le menu du disque.

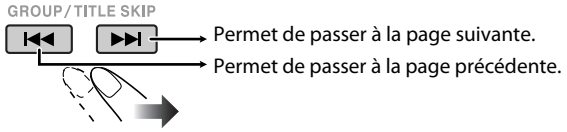


- Pour certains disques, vous pouvez aussi choisir des éléments en entrant un nombre avec les touches numériques.

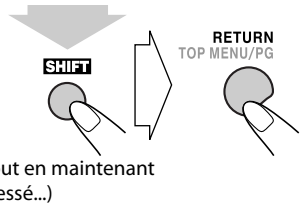
Pour les SVCD/CD vidéo avec PBC:
Lors de la lecture d'un disque avec PBC, "PBC" apparaît sur l'affichage.
Quand le menu du disque apparaît sur le téléviseur choisissez un élément du menu. La lecture de l'élément choisi démarre.

- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 9.

Pour passer à la page suivante ou précédente du menu actuel:



Pour retourner au menu précédent:

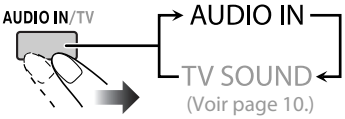


Pour annuler la fonction PBC, appuyer sur ■, puis choisissez une plage en utilisant les touches numériques (voir page 9). La lecture démarre avec la plage choisie.
Pour remettre en service la fonction PBC, appuyez sur ■ (deux fois si la fonction de reprise est en service), puis appuyez sur DVD/CD ►/❚❚.

Lecture d'un lecteur audio numérique

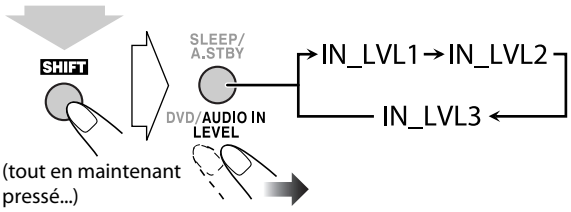
- Pour la connexion d'un lecteur audio numérique, référez-vous à la page 6.

Vous pouvez écouter un lecteur audio numérique connecté à a prise AUDIO IN.
- Assurez-vous de réduire le volume sur la chaîne au niveau minimum avant de démarrer la lecture.



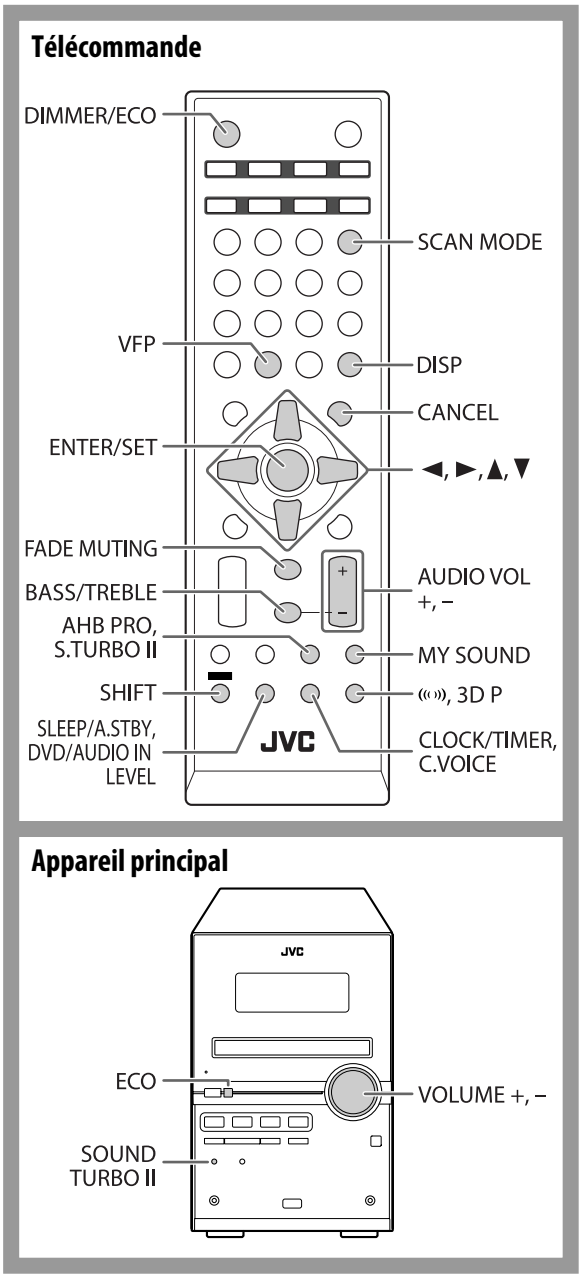
Pour ajuster le niveau d'entrée audio Remote ONLY
Si le son d'un appareil connecté à la prise AUDIO IN est trop fort ou trop faible, vous pouvez prérégler le niveau d'entrée audio de la prise AUDIO IN (sans changer le niveau du volume).

Quand "AUDIO IN" est choisi comme source...



- Plus le nombre de niveau augmente, plus le niveau d'entrée préréglé augmente.

Français



Ajustement du volume

Vous pouvez ajuster le niveau de volume entre “VOL MIN” (niveau 0) et “VOL MAX” (niveau 40).

Télécommande:	Appareil:
AUDIO /TV + VOL –	VOLUME – +

Pour couper le volume momentanément Remote ONLY

FADE MUTING

Pour rétablir le volume, appuyez de nouveau sur la touche ou ajuster le niveau de volume.

Ajustement du son INFO

■ Pour mettre en service le mode Surround EALA

((•)) 3D → SURR 1 → SURR 2 → SURR 3 → SURR OFF (Annulée)

- Plus le nombre du mode Surround augmente, plus l’effet Surround devient fort.

■ Pour renforcer les sons extrêmes

Cette fonction accentue les sons basse et haute fréquence—Sound Turbo II.

AHB PRO S.TURBO II → TURBO ON → TURBOOFF (Annulée)

- Quand la fonction Sound Turbo II est mise en service, la fonction AHB Pro (voir ci-dessous) est aussi mise en service automatiquement et ne peut pas être mise hors service. (L’indicateur AHB PRO ne s’allume pas même si la fonction est en service.)

■ Pour renforcer les sons graves Remote ONLY

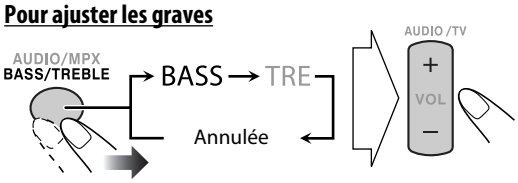
Pendant que Sound Turbo II est hors service, la richesse et la plénitude des sons graves est maintenue quel que soit l’ajustement du volume—AHB Pro (Active Hyper Bass Pro).

SHIFT (tout en maintenant pressé...) → AHB PRO S.TURBO II → AHB ON → AHB OFF (Annulée)

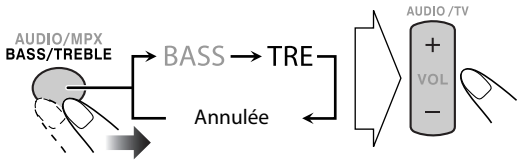
■ Pour ajuster la tonalité

Vous pouvez ajuster le niveau des graves et des aigus entre –3 à +3.

Pour ajuster les graves



Pour ajuster les aigus

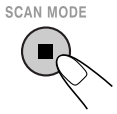


Création d'une tonalité apaisante pour vos oreilles—MY SOUND INFO

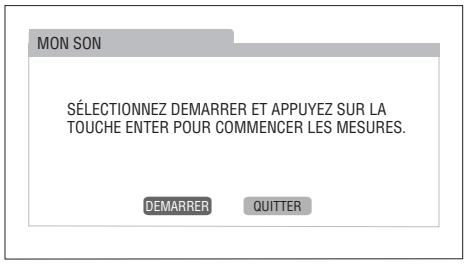
La tonalité sonore que vous entendez est différente selon les individus. MY SOUND crée une courbe d'égalisation appropriée à vos conditions d'écoute.

■ Pour régler MY SOUND

1 Pendant la lecture...



2 Afficher le réglage MY SOUND.

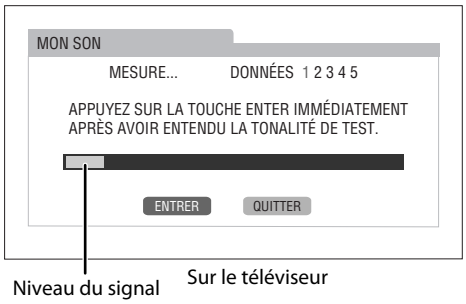


Sur le téléviseur

"MYSOUND" et "MEASURE" apparaissent alternativement sur l'affichage.

3 Démarrez la mesure.

Un son de test sort des enceintes.



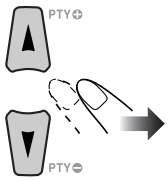
Sur le téléviseur

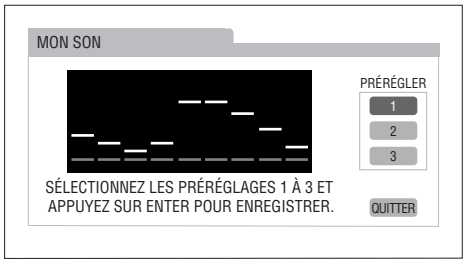
4 Mémorisez les mesures.

Chaque fois que vous entendez une tonalité de test, appuyez sur la touche. Vous entendez 5 tonalités de test des enceintes.

5 Choisissez un numéro de préréglage de 1 à 3 pour la courbe d'égalisation.

Après avoir fini la mesure, une courbe d'égalisation appropriée est créée et elle apparaît en blanc sur l'écran du téléviseur.





Sur le téléviseur

- La dernière courbe d'égalisation mémorisée pour le numéro de préréglage choisi apparaît en vert.
- Pour retourner à la mesure, choisissez "QUITTER" sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur ENTER/SET.

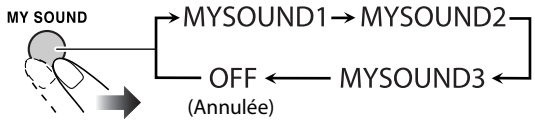
Suite à la page suivante

6 **Mémorisation de la courbe d'égalisation.**

- Pour mémoriser d'autres courbes d'égalisation, appuyez de nouveau sur la touche et répétez les étapes ***3*** à ***6***.

Pour quitter le réglage MY SOUND

■ Pour choisir un préréglage MY SOUND

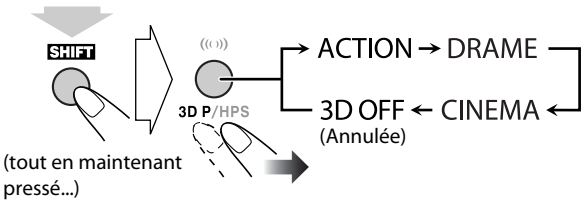


- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour les fichiers DivX.

Création d'un champ sonore tridimensionnel —3D Phonic

- Cela fonctionne uniquement lors de l'écoute d'un disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour les fichiers MPEG-1/MPEG-2/DivX.

Pendant la lecture...

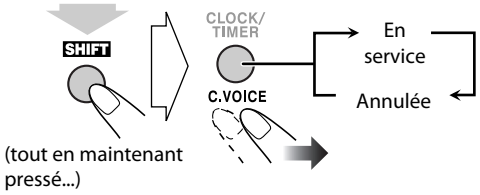


ACTION	Pour les films d'action et les programmes sportifs.
DRAME	Crée un son naturel et chaleureux. Profiter d'un film dans une ambiance détendue.
CINEMA	Offre des effets sonores comme dans un grand cinéma.

Pour rendre les dialogues plus clairs —Clear Voice

Clear Voice fonctionne pour les supports multicanal qui contiennent un signal de canal central et pour les supports avec 3D Phonic en service.

- Cela fonctionne uniquement lors de l'écoute d'un disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité.

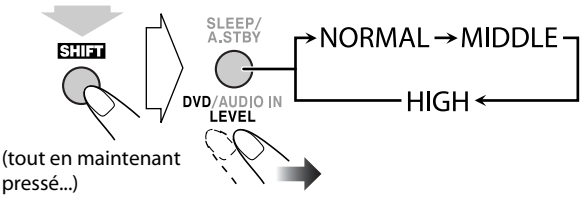


Préréglage de l'augmentation automatique du son des DVD Niveau

Le son des DVD est parfois enregistré à un niveau plus bas que les autres disques et sources. Vous pouvez régler l'augmentation du niveau pour le DVD actuellement en place, de façon que vous n'ayez pas à ajuster le volume quand vous changez de source.

- Cette fonction ne peut être utilisée que pour les DVD vidéo et les DVD-VR.

Quand "DVD/CD" est choisi comme source...

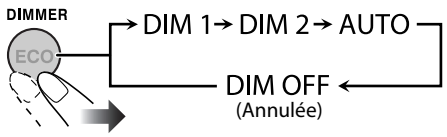


NORMAL	Niveau d'enregistrement original.
MIDDLE	Le niveau de sortie est augmenté (moins que pour "HIGH").
HIGH	Le niveau de sortie est augmenté (puis que pour "MIDDLE"). [Réglage initial]

Modification de la luminosité de l'affichage

Vous pouvez réduire la luminosité de l'affichage.

Pendant que la chaîne est sous tension...

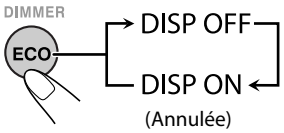


DIM 1/2	Assombrit l'affichage.
AUTO	Assombrit l'affichage pendant la lecture d'images fixes/animées. • L'assombrissement de l'affichage est annulé quand la lectures est arrêtée.

Réglage du mode ECO (écologie)

Régler le mode ECO vous permet de réduire la consommation d'électricité en mettant hors service l'affichage quand l'appareil est en attente.

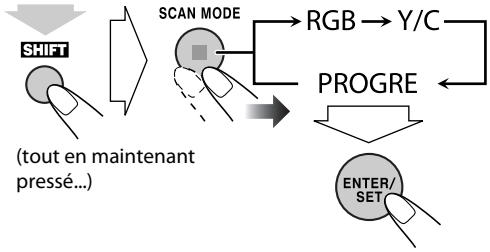
Quand la chaîne est en mode d'attente...



Changement du mode de balayage INFO

Cette chaîne prend en charge le mode de balayage progressif.
Choisissez la sortie de signal vidéo en fonction du type de votre téléviseur. Si vous connectez un téléviseur progressif par les prises VIDEO OUT (COMPONENT), vous pouvez profiter d'une image de grande qualité en choisissant "PROGRE".

Avant la lecture...



RGB	Pour un téléviseur conventionnel. Choisissez ce réglage pour envoyer les signaux vidéo composites ou les signaux RVB par la prise AV (Péritel).
Y/C	Pour un téléviseur conventionnel. Choisissez ce réglage pour envoyer les signaux S-vidéo par la prise AV (Péritel).
PROGRE	Pour un téléviseur progressif. Choisissez ce réglage pour profiter d'une image à balayage progressif par les prises VIDEO OUT (COMPONENT). • L'indicateur PRGR. (Progressif) s'allume sur l'affichage.

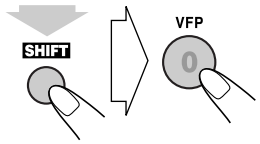
Français

Changement de la tonalité de l'image

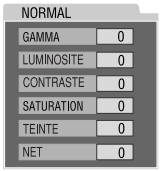
Lors de l'affichage d'une image de lecture sur le téléviseur, vous pouvez choisir une tonalité d'image préréglée, ou l'ajuster et la mémorisée comme réglage personnalisé.

■ Pour choisir une tonalité d'image préréglée

1 Pendant la lecture, affichez l'écran de réglage VFP.

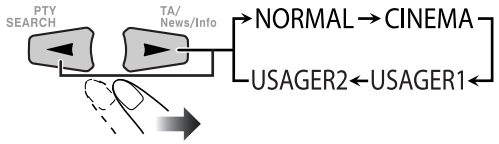


(tout en maintenant pressé...)



Sur le téléviseur

2 Choisissez une tonalité d'image préréglée.



NORMAL	Normalement choisissez ce réglage.
CINEMA	Pour une source de film.
USAGER1/ USAGER2	Vous pouvez ajuster les paramètres et mémoriser les réglages. (Référez-vous à la colonne de droite.)

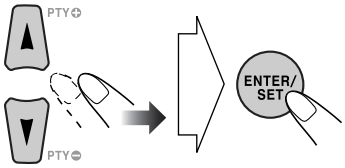
Pour annuler l'écran, appuyez de nouveau sur VFP tout en maintenant pressée SHIFT.

■ Pour ajuster la tonalité de l'image

1 Choisissez "USAGER1" ou "USAGER2".

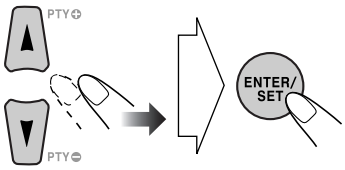
- Suivez les étapes ***1*** et ***2*** expliquées dans "Pour choisir une tonalité d'image préréglée".

2 Choisissez le paramètre que vous souhaitez ajuster.



GAMMA	Ajustez ce réglage si les couleurs neutres sont lumineuses ou sombres (–3 à +3).
LUMINOSITE	Ajustez ce réglage si l'image entière est lumineuse ou sombre (–8 à +8).
CONTRASTE	Ajustez ce réglage si le rapport de luminosité n'est pas naturelle (–7 à +7).
SATURATION	Ajustez ce réglage si l'image est blanchâtre ou noirâtre (–7 à +7).
TEINTE	Ajustez ce réglage si la couleur des peaux humaines n'est pas naturelle (–7 à +7).
NET	Ajustez ce réglage si l'image n'est pas très nette (–8 à +8).

3 Ajustez les paramètres.



4 Répétez les étapes *2* et *3* pour ajuster d'autres paramètres.

Pour annuler l'écran, appuyez de nouveau sur VFP tout en maintenant pressée SHIFT.

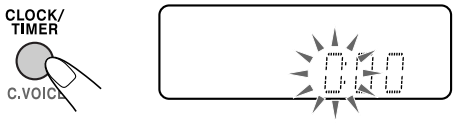
Réglage de l'horloge INFO

Remote ONLY

Sans régler l'horloge intégrée, vous ne pouvez pas utiliser les minuteries quotidiennes (voir page 36).

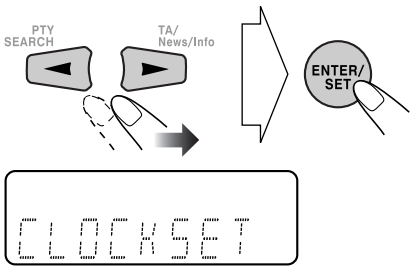
- Pour quitter les réglages de l'horloge, appuyez sur CLOCK/TIMER autant de fois que nécessaire.
- Pour corriger une mauvaise entrée pendant la procédure, appuyez sur CANCEL (en maintenant SHIFT pressée). Vous pouvez retourner à l'étape précédente.

1 Mettez en service le mode de réglage de l'horloge.



- Si vous avez déjà ajusté l'horloge précédemment, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que le mode de réglage de l'horloge soit choisi.

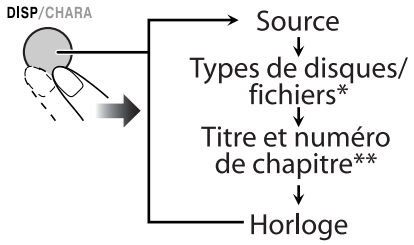
2 Ajustez les heures, puis les minutes.



L'horloge intégrée commence à fonctionner.

Pour vérifier l'heure actuelle pendant la lecture

Ex.: Lors de la lecture d'un disque...



* *Uniquement pendant la lecture d'un disque ou d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité.*

** *Uniquement lors de la lecture des disques/fichiers suivants:*
DVD-VR: *Numéro de programme/numéro de liste de lecture et numéro de chapitre*
Fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX: *Numéro de groupe et de fichier*
DVD vidéo: *Numéro de titre et de chapitre*

Mise hors tension automatique de l'appareil

Remote ONLY

■ Mise en attente automatique

- Cela fonctionne uniquement lors de la lecture d'un disque ou périphérique USB à mémoire de grande capacité.

L'indicateur A.STBY s'allume sur l'affichage.

Quand la lecture s'arrête, l'indicateur A.STBY clignote. Si aucune opération n'est réalisée pendant environ 3 minutes alors que l'indicateur clignote, la chaîne se met automatiquement hors tension (en attente).

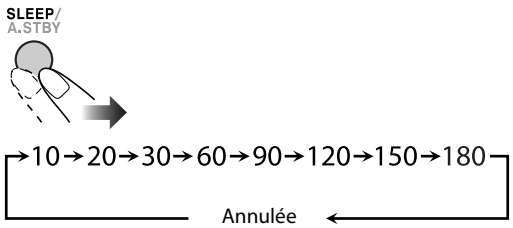
- Changer la source sur "TUNER FM", "TUNER AM", "AUDIO IN" ou "TV SOUND" met hors service temporairement la mise en attente automatique.

Pour annuler cette fonction, maintenez de nouveau SLEEP/A.STBY pressée.

■ Minuterie d'arrêt

Vous pouvez régler l'heure de mise hors tension de façon à pouvoir aller vous coucher sans avoir mettre l'appareil hors tension vous-même.

1 Spécifiez la durée (en minutes).



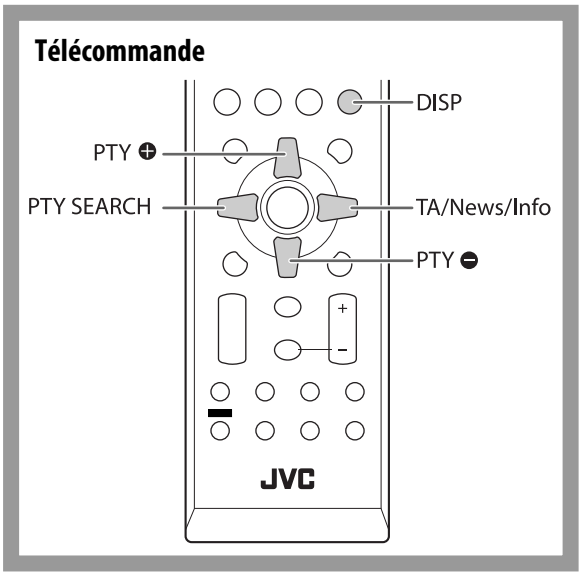
2 Attendez que la durée réglée disparaisse.

Pour vérifier le temps qui reste avant que l'appareil s'éteigne automatiquement, appuyez une fois sur SLEEP/A.STBY.

- Si vous appuyez répétitivement sur la touche, vous pouvez changer l'heure de mise hors tension.

Français

Opérations avancées de la radio INFO



Réception des station FM avec le Radio Data System

Remote ONLY

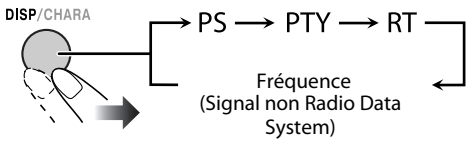
Le système Radio Data System permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire.

Cette chaîne peut recevoir les types de signaux Radio Data System suivants.

PS (Nom de la station)	Indique le nom commun de la station.
PTY (Type de programme)	Indique le type de programme diffusé.
RT (Radio texte)	Affiche un message que la station envoie.
Enhanced Other Networks	Donne des informations sur les types de programme diffusés par les stations Radio Data System de différents réseaux.

■ Affichage des information du Radio Data System

Lors de l'écoute d'une station FM...



PS	Le nom de la station est affiché. "NO PS" apparaît si aucun signal n'est envoyé.
PTY	Le type de programme diffusé est affiché. "NO PTY" apparaît si aucun signal n'est envoyé.
RT	Le message envoyé par la station est affiché. "NO RT" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

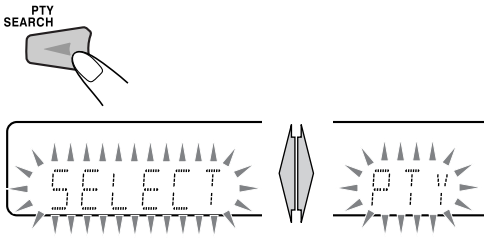
Recherche d'un programme par code PTY

Remote ONLY

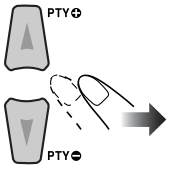
Vous pouvez localiser un type de programme particulier à partir des canaux préréglés (voir page 9) en spécifiant le code PTY.

■ Pour rechercher un programme à l'aide des codes PTY

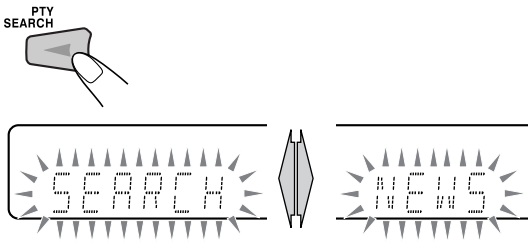
1 **Lors de l'écoute d'une station FM...**



2 **Choisissez un code PTY (voir page 20).**



3 **Démarrez la recherche.**



Ex.: Quand "NEWS" est choisi

La chaîne fait une recherche parmi les 30 stations FM préréglées et s'arrête quand il a trouvé une station du type choisi et accorde cette station.

- Si aucun programme n'est trouvé, "NOTFOUND" apparaît sur l'affichage.
- Pour arrêter la recherche en cours, appuyez sur PTY SEARCH.

Pour continuer la recherche après un arrêt sur une station indésirable

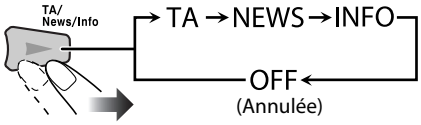
Pendant que les indications sur l'affichage clignotent, appuyez de nouveau sur PTY SEARCH.

Commutation temporaire sur le programme de votre choix automatiquement

La fonction Enhanced Other Networks permet à la chaîne de commuter temporairement sur une station FM diffusant le programme de votre choix (TA, NEWS ou INFO).

- Cette fonction peut être utilisée pendant l'écoute d'une station FM émettant les signaux requis.

Lors de l'écoute d'une station FM...



TA	Informations routières dans votre région
NEWS	Informations
INFO	Programme dont le but est de donné des conseils dans le sens le plus large possible

Comment fonctionne la fonction Enhanced Other Networks:

CAS 1

Si une station ne diffuse pas le programme de votre choix
La chaîne reste accordée sur la station actuelle.

⬇

Quand une station commence à diffuser le programme de votre choix, la chaîne commute automatiquement sur cette station. Les indicateurs Enhanced Other Networks clignotent.

⬇

Quand le programme est terminé, la chaîne retourne sur la station accordée précédemment, mais la fonction reste en service (l'indicateur s'arrête de clignoter et reste allumé).

CAS 2

Si une station diffuse le programme de votre choix
La chaîne commute automatiquement sur la station. Les indicateurs Enhanced Other Networks clignotent.

⬇

Quand le programme est terminé, la chaîne retourne sur la station accordée précédemment, mais la fonction reste en service (l'indicateur s'arrête de clignoter et reste allumé).

CAS 3

Si la station actuellement accordée diffuse le programme de votre choix
Les indicateurs Enhanced Other Networks clignotent.

⬇

Quand le programme est terminé, l'indicateur s'arrête de clignoter (la fonction reste en service).

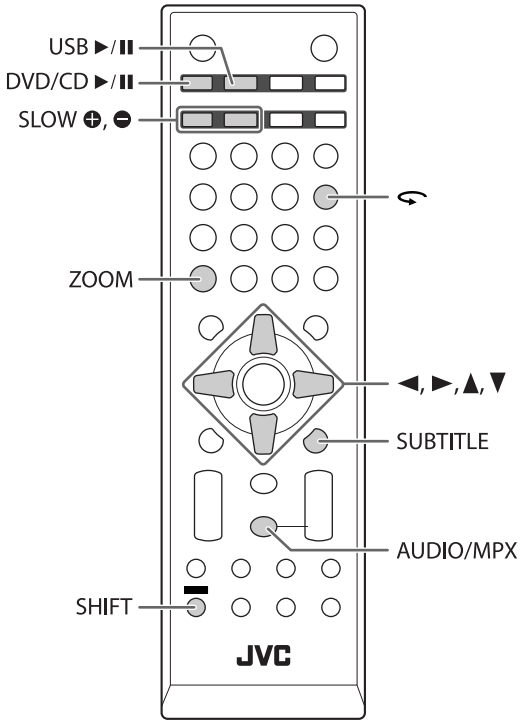
Description des codes PTY

NEWS :	Informations.
AFFAIRS:	Programme d'actualité débouchant sur un débat ou une analyse approfondie suivant les informations.
INFO :	Programmes dont le but est de communiquer des conseils au sens le plus large.
SPORT:	Programmes ayant trait à tous les aspects des sports.
EDUCATE:	Programmes pédagogiques.
DRAMA:	Tous les audiodrames et radio théâtres.
CULTURE:	Programmes ayant trait à tous les aspects de la culture nationale ou régionale, y compris la langue, le théâtre, etc.
SCIENCE:	Programmes portant sur les sciences naturelles et la technologie.
VARIED:	Sert surtout aux programmes basés sur la parole, comme p.ex. les quiz, les jeux-concours et les entretiens avec des vedettes.
POP M:	Musique commerciale du moment.
ROCK M:	Musique rock.
EASY M:	Musique contemporaine jugée "facile à écouter".
LIGHT M:	Musique instrumentale, œuvres vocales ou chants de chorale.
CLASSICS:	Concerts joués par des grands orchestres, symphonies, musique de chambre, etc.
OTHER M:	Musique n'appartenant à aucune des autres catégories.
WEATHER:	Bulletins et prévisions météorologiques.
FINANCE:	Informations sur la bourse, le commerce, l'économie, etc.
CHILDREN:	Programmes ciblant un jeune public.
SOCIAL:	Programmes sur la sociologie, l'histoire, la géographie, la psychologie et la société.
RELIGION:	Programmes religieux.
PHONE IN:	Participation des membres du public exprimant leurs opinions par téléphone ou via un forum.
TRAVEL:	Informations sur les voyages.
LEISURE:	Programmes sur les activités de loisir.
JAZZ:	Musique jazz.
COUNTRY:	Chansons provenant ou poursuivant la tradition musicale des pays d'Amérique du Sud.
NATION M:	Musique populaire actuelle d'un pays ou d'une région dans la langue du pays.
OLDIES:	Musique provenant de la période appelée "l'age d'or" de la musique populaire.
FOLK M:	Musique ayant ses racines dans la culture d'une nation en particulier.
DOCUMENT:	Programmes basés sur des faits présentés sous forme d'enquêtes.
TEST :	Diffusion pour tester le matériel et l'équipement d'urgence.
ALARM:	Annonces urgentes.
NONE:	Aucun type de programme, programme non défini ou difficile à classer en types particuliers.

- La classification des codes PTY pour certaines stations FM peut être différente de la liste ci-dessus.

Opérations spéciales des disques/fichiers vidéo

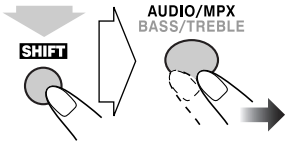
Télécommande



Sélection de la plage audio INFO

Pour les fichiers DivX/DVD vidéo: Lors de la lecture d'un chapitre/fichier contenant plusieurs langues audio, vous pouvez choisir la langue à écouter.
Pour les DVD-VR/SVCD/CD vidéo: Lors de la lecture d'une plage, vous pouvez choisir le canal audio à écouter.

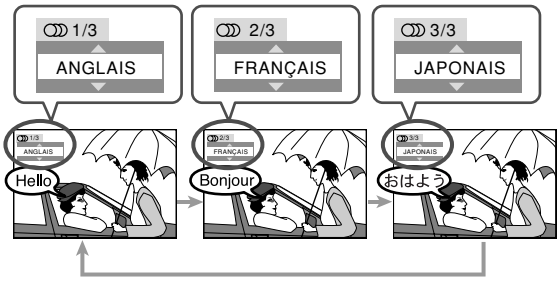
- Pour les DVD Vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD: Vous pouvez aussi choisir la plage audio en utilisant la barre sur l'écran (voir page 31).



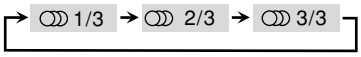
(tout en maintenant pressé...)

Lors de la lecture d'un DVD vidéo...

Ex.:



Lors de la lecture d'un fichier DivX...



Lors de la lecture d'un DVD-VR ou d'un SVCD/CD vidéo...

SVCD

DVD-VR/VCD

ST1/ST2/ST	Pour écouter la lecture stéréo normale (2 canaux).
L1/L2/L	Pour écouter le canal audio gauche.
R1/R2/R	Pour écouter le canal audio droit.

- SVCD peut avoir 4 canaux audio maximum. Les SVCD utilisent habituellement ces 4 canaux pour enregistrer deux fois deux canaux (ST1/ST2).

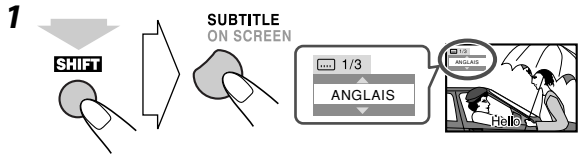
Sélection de la langue des sous-titres

Pour les fichiers DivX/DVD vidéo: Lors de la lecture d'un chapitre/fichier contenant des sous-titres en différentes langues, vous pouvez choisir la langue des sous-titres à afficher sur l'écran du téléviseur.
Pour les DVD-VR: Pendant la lecture, vous pouvez mettre en ou hors service les sous-titres.
Pour les SVCD: Pendant la lecture, vous pouvez choisir les sous-titres, même si aucun sous-titre n'est enregistré sur le disque.

- Pour les DVD Vidéo/DVD-VR/SVCD: Vous pouvez aussi choisir la langue des sous-titres en utilisant la barre sur l'écran (voir page 31).

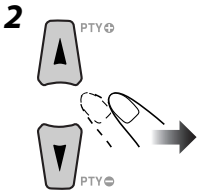
Lors de la lecture d'un fichier DivX/DVD vidéo...

1

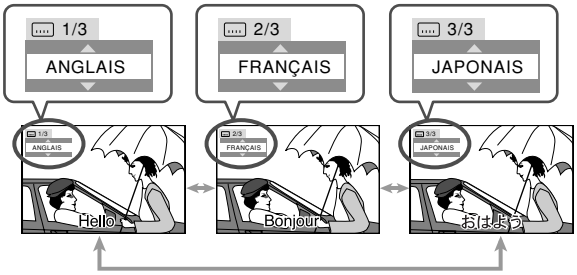


(tout en maintenant pressé...)

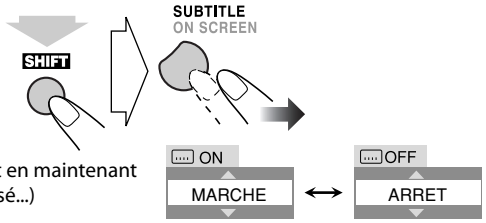
2



Ex.:

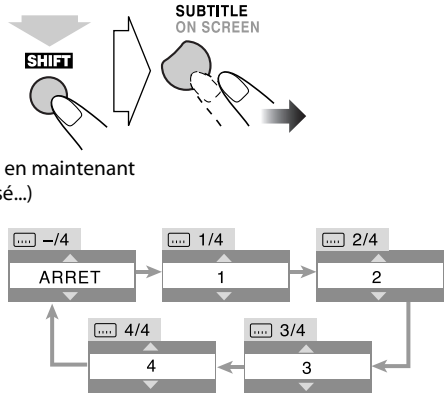


Lors de la lecture d'un DVD-VR...



(tout en maintenant pressé...)

Lors de la lecture d'un SVCD...



(tout en maintenant pressé...)

Pour choisir une vue multi-angles, utilisez la barre sur l'écran (voir page 31).

Français

Lecture avec effets spéciaux INFO

Leture d'images fixes

Pour afficher l'image fixe:

Pendant la lecture...

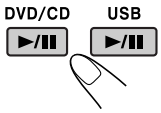
Disque — DVD/CD ►/II
Périphérique USB à mémoire de grande capacité — USB ►/II

Pour rétablir la lecture normale, appuyez sur DVD/CD ►/II ou USB ►/II (en fonction de la source actuelle).

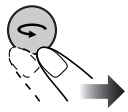
Lecture image par image Remote ONLY

- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR//SVCD/CD vidéo.

1 Pendant la lecture...



2 Avancez l'image fixe, image par image.

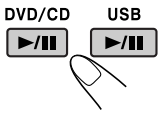


Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur DVD/CD ►/II.

Lecture au ralenti Remote ONLY

- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR//SVCD/CD vidéo.

1 Pendant la lecture...



2 Choisissez la vitesse du ralenti.

* *Disponible uniquement pour les DVD vidéo.*

Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur DVD/CD ►/II.

Pour relire les scènes précédentes (Relecture par une simple pression) Remote ONLY

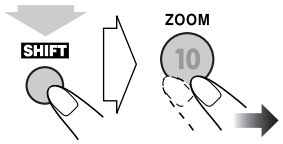
- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR.

Pendant la lecture....

La position de lecture recule d'environ 10 secondes avant la position actuelle (uniquement à l'intérieur du même titre pour les DVD Video).

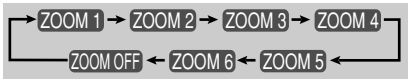
Zoom Remote ONLY

1 Pendant la lecture...



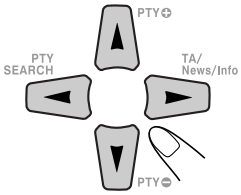
(tout en maintenant pressé...)

Lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD et fichier MPEG-1/MPEG-2/DivX:



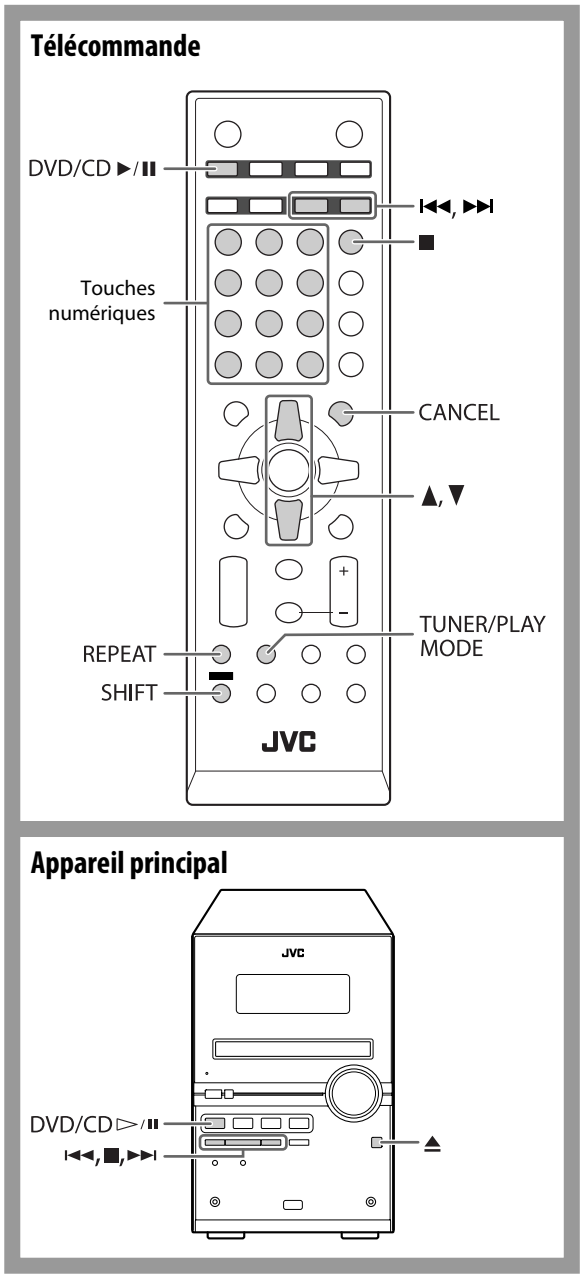
Lors de la lecture d'un fichier JPEG (non disponible pendant le diaporama):

2 Déplacez la position du zoom avant.



Pour annuler le zoom, appuyez répétitivement sur ZOOM (en maintenant SHIFT pressée) jusqu'à ce que "ZOOM OFF" apparaisse sur le téléviseur.

Opérations avancées de lecture



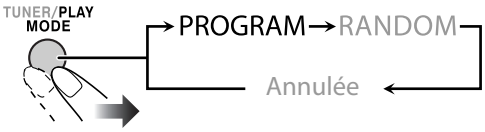
Programmation de l'ordre de lecture —Lecture programmée INFO

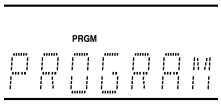
Remote ONLY

Vous pouvez arranger l'ordre de lecture des chapitres ou des chapitres/plages/fichiers (99 maximum) avant de démarrer la lecture.

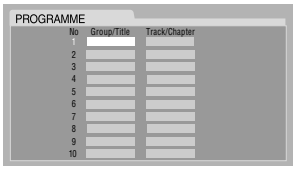
- La lecture programmée ne peut pas être utilisée pour les périphériques USB de mémoire de grande capacité, les DVD-VR et les fichiers JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX sur un disque.
- La reprise de la lecture ne fonctionne pas pour la lecture programmée.

1 Avant de démarrer la lecture, mettez en service la lecture programmée.





Sur l'affichage



Sur le téléviseur

2 Choisissez les chapitres, les plages ou les fichiers que vous souhaitez pour la lecture programmée en utilisant les touches numériques.

- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro" à la page 9.

① Pour les DVD vidéo et les fichiers MP3/WMA/WAV: Choisissez un numéro de titre ou de groupe.

② Choisissez un numéro de chapitre, de plage ou de fichier.

3 Répétez l'étape *2* jusqu'à ce que votre programme soit terminé.

4 Démarrez la lecture.

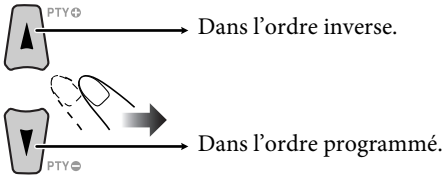
La lecture démarre dans l'ordre de programmation.

Pour sauter:	Pour faire une pause:	Pour arrêter:
GROUP/TITLE SKIP ⏮ ⏭	DVD/CD ▶/II **Pour arrêter,** appuyez de nouveau sur la même touche.	SCAN MODE ■

Français

■ Pour vérifier le contenu programmé

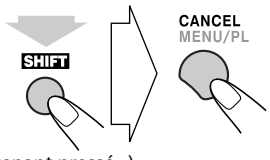
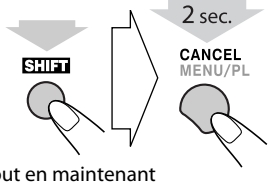
Avant ou après la lecture...



- Vous pouvez aussi utiliser ⏮ ou ⏭ pour vérifier le contenu du programme.

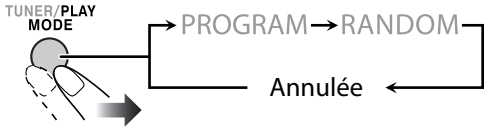
■ Pour modifier le programme

Avant ou après la lecture...

Pour effacer la dernière étape:	
 (tout en maintenant pressé...)	
Pour effacer tout le programme:	**Pour ajouter une autre étape au programme:**
 (tout en maintenant pressé...)	Répétez l'étape ***2*** de la page 24.

Pour quitter la lecture programmée

Avant ou après la lecture...

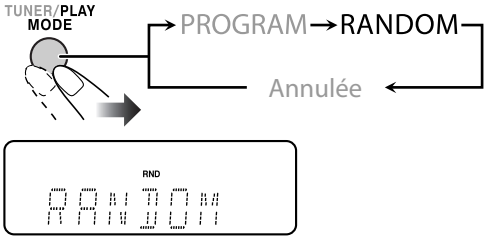


Lecture dans un ordre aléatoire —Lecture aléatoire

Vous pouvez reproduire tous les chapitres ou toutes les plages dans un ordre aléatoire.

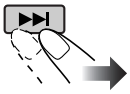
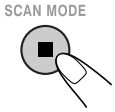
- La lecture aléatoire ne peut pas être utilisée pour les périphériques USB de mémoire de grande capacité, les DVD-VR et les fichiers JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX sur un disque.

1 **Avant de démarrer la lecture, mettez en service la lecture aléatoire.**



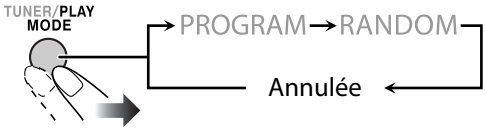
2 **Démarrez la lecture.**

La lecture dans un ordre aléatoire démarre. La lecture aléatoire se termine quand tout le disque a été reproduit.

Pour sauter un chapitre ou une plage:	Pour faire une pause:	Pour arrêter:
	**Pour arrêter,** appuyez de nouveau sur la même touche.	

Pour quitter la lecture aléatoire

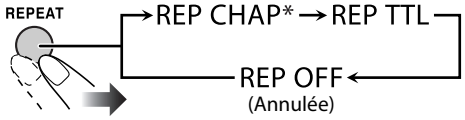
Avant ou après la lecture...



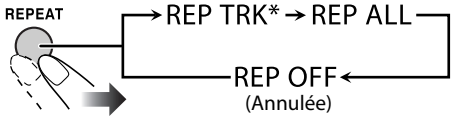
Répétition de la lecture INFO

- Pour les DVD Vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD/CD: Vous pouvez aussi choisir le mode de répétition en utilisant la barre sur l'écran (voir pages 32 à 33).

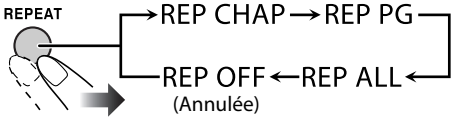
Pour les DVD vidéo:
Pendant la lecture...



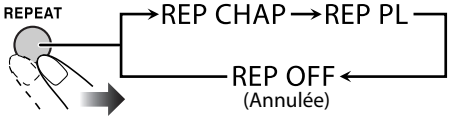
Pour les CD/SVCD/CD vidéo:
Pendant la lecture (sans PBC pour les SVCD/CD vidéo) ou avant la lecture...



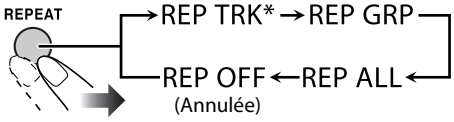
Pour les DVD-VR:
Lors de la lecture d'un programme original...



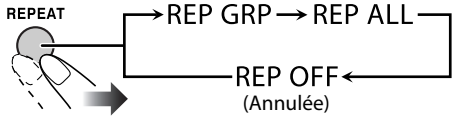
Lors de la lecture d'une liste de lecture...



Pour les fichiers MPEG-1/MPEG-2/DivX/MP3/WMA/WAV:
Pendant la lecture ou avant la lecture...

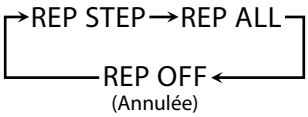


Pour les fichiers JPEG pendant un diaporama:
Pendant la lecture ou avant la lecture...



REP CHAP* [↻1]	Répète le chapitre actuel.
REP TTL [↻]	Répète le titre actuel.
REP TRK* [↻1]	Répète la plage/fichier actuel.
REP GRP [↻]	Répète le groupe actuel.
REP PG [↻]	Répète le programme actuel.
REP PL [↻]	Répète la liste de lecture actuelle.
REP ALL [↻]	Répète tout le contenu ou les plages/fichiers programmés.

* *Pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire, "REP STEP" apparaît au lieu de ces indications, et le mode de répétition change comme suit pour tous les disques.*

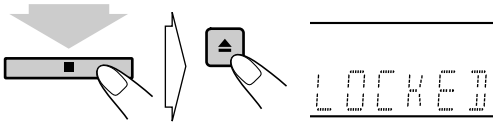


Interdiction de l'éjection du disque —Verrou parental

Vous pouvez verrouiller le plateau à disque de façon que personne ne puisse éjecter le disque en place.

- Cette fonction est utilisable uniquement quand la chaîne est en attente.

Quand le plateau à disque est fermé...



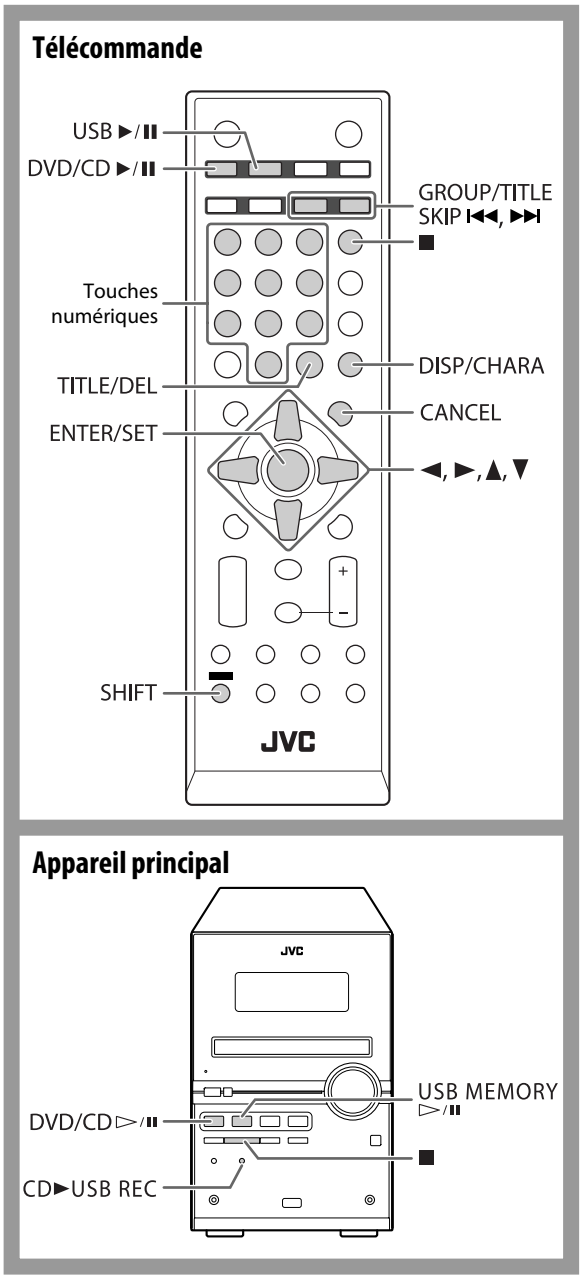
(tout en maintenant pressé...)

Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure. "UNLOCKED" apparaît sur l'affichage.

Français

Opérations d'enregistrement et de montage INFO

Français

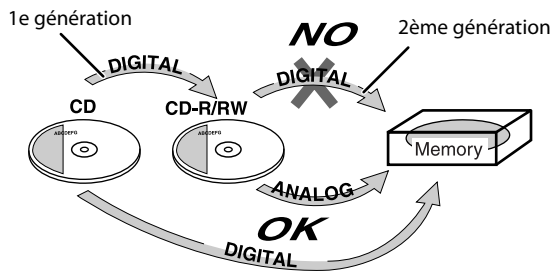


Avant de commencer l'enregistrement

- Notez qu'il peut être illégal de copier des cassettes préenregistrées, des disques ou des CD sans le consentement du propriétaire des droits d'auteur, dans un enregistrement audio ou vidéo, une émission radio ou par câble et dans n'importe quel autre support littéraire, dramatique ou artistique y étant contenu.
- Le niveau d'enregistrement n'est pas affecter par le volume.
- Active Hyper Bass Pro, l'ajustement de la tonalité et/ou les effets des modes sonores (voir page 13) n'affectent pas l'enregistrement.
- La lecture aléatoire et la lecture répétée sont annulées en mode d'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer un maximum de 999 plages sur le périphérique USB. Si vous essayez d'enregistrer une plage après avoir enregistré 999 plages, "FILEFULL" apparaît sur l'affichage et la plage n'est pas enregistrée.
- Les plages enregistrées sur le périphérique USB sont converties au format MP3.
- Vous ne pouvez pas démarrer un enregistrement dans un périphérique USB quand "READING" apparaît sur l'affichage.
- Certains périphériques USB ont une limite de plages enregistrables dans le groupe racine. Choisissez un autre groupe ou créer un nouveau groupe pour enregistrer des plages quand le nombre de plages à enregistrer dépasse la limite.
- Ne déconnectez pas le périphérique USB pendant la lecture/enregistrement/montage. Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement.

À propos de SCMS (Serial Copy Management System - Système de gestion de la copie en série)

Cette chaîne utilise le système SCMS (Serial Copy Management System/Système de gestion de la copie en série) qui permet de faire uniquement des copies numériques de première génération d'un matériel préenregistré tel qu'un CD ordinaire.
Si vous essayez d'enregistrer à partir d'un CD-R ou CD-RW copié sur le périphérique USB, "SCMS VLT" apparaît sur l'affichage.



Enregistrement à partir d'un disque

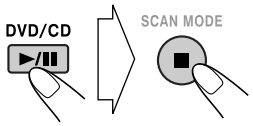
Vous pouvez enregistre des plages au format numérique à partir d'un CD sur le périphérique USB.

- N'appliquez pas de vibrations à la chaîne pendant l'enregistrement/montage de plages. Faites particulièrement attention pendant que "WAIT" apparaît sur l'affichage. Les plages enregistrées dans la chaîne pourraient pourraient être endommagées.

Avant l'enregistrement....

Connectez un périphérique USB enregistrable à la prise USB MEMORY REC/PLAY (●⟷). (Référez-vous aussi à la page 6.)

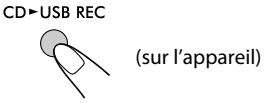
1 Démarrez et arrêtez la lecture du disque.



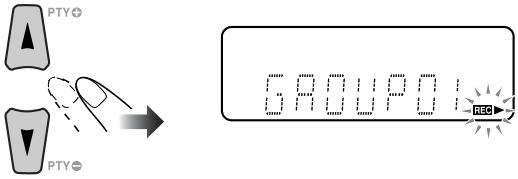
2 Choisissez la première plage que vous souhaitez enregistrer.

La chaîne enregistre à partir de cette plage jusqu'à la dernière.

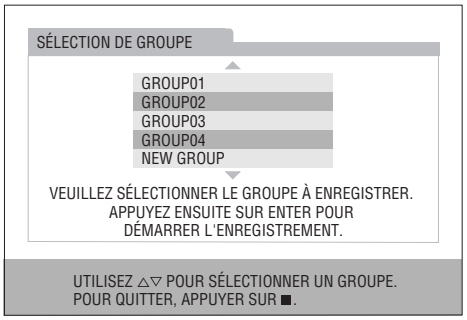
3 Entre en mode d'enregistrement.



4 Choisissez le groupe dans lequel vous souhaitez enregistrer les plages.

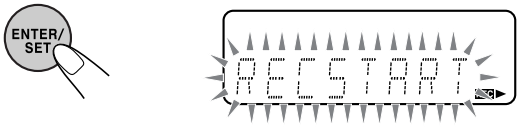


- Vous pouvez aussi choisir un groupe à partir de la liste apparaissant sur l'écran du téléviseur.



- Si "NEW GROUP" est choisi, le système crée automatiquement un nouveau groupe appelé "001_group". Si "001_group" existe déjà, il s'appellera "002_group", "003_group", etc.

5 Démarrez l'enregistrement.



L'enregistrement et la lecture démarrent en même temps. Quand la lecture est terminée, l'enregistrement s'arrête aussi.

- Vous ne pouvez pas changer la source pendant l'enregistrement.
- Si la lecture programmée est en service (voir "Programmation de l'ordre de lecture—Lecture programmée" à la page 24), les plages sont enregistrées dans l'ordre programmé.

Pour arrêter l'enregistrement manuellement:	Pour enregistrer la plage en cours de lecture (une plage):
SCAN MODE	Pendant la lecture ou une pause... CD►USB REC (sur l'appareil) Puis, répétez l'étape ***4*** de la colonne de gauche.

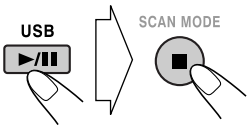
Affectation (modification) de titres aux plages ou aux groupes INFO

Remote ONLY

Vous pouvez donner un titre (24 caractères maximum) aux plages et aux groupes (28 caractères maximum) dans le périphérique USB.

- Pendant la lecture, vous ne pouvez pas modifier un titre de plage/groupe.

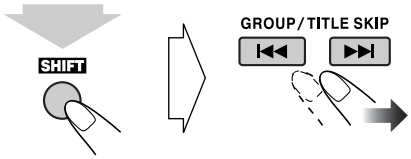
1 Démarrez et arrêtez la lecture du périphérique USB.



2 Sélectionner la plage ou le groupe dont vous souhaitez modifier le titre.

Pour choisir une plage:

Pour choisir un groupe:

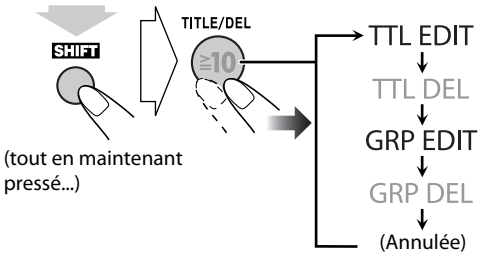


(tout en maintenant pressé...)

Suite à la page suivante

Français

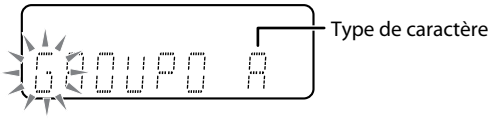
3 Choisissez le mode de modification de titre de plage/ groupe.



TTL EDIT	Pour modifier le titre d'une plage
GRP EDIT	Pour modifier le titre d'un groupe

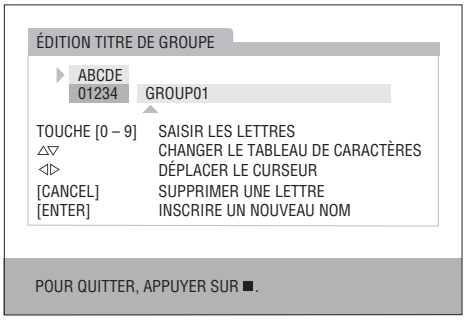
4 Validez le choix.

5 Entrez un titre.

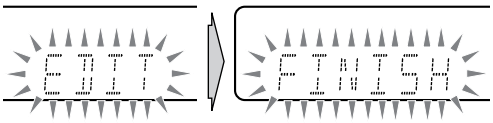


Ex.: Quand "GRP EDIT" est choisi à l'étape ***3***

- Pour entrer un titre, référez-vous à "Comment entrer un titre" sur la colonne de droite.
- Vous pouvez aussi entre un titre en utilisant l'affichage sur l'écran du téléviseur.

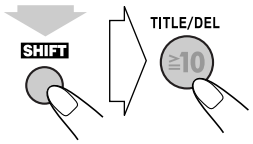


6 Terminez la procédure.



Pour donner un titre à d'autres groupes/plages, répétez les étapes ***2*** à ***6***.

- Quand vous enregistrez des plages dans "NEW GROUP" à l'étape ***4*** de "Enregistrement à partir d'un disque" de la page 28, vous pouvez donner un titre au groupe avant de démarrer l'enregistrement.
  ① Après avoir choisi "NEW GROUP" à l'étape ***4*** de "Enregistrement à partir d'un disque" à la page 28...

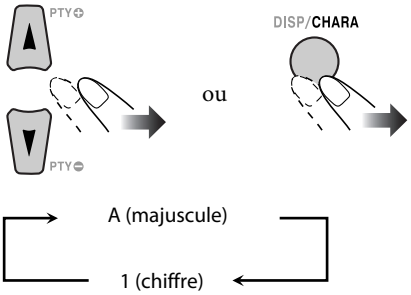


  ② Modifiez le titre du groupe en suivant l'étape ***5*** de la colonne de gauche.
  ③ Terminez la procédure.
  L'enregistrement démarre.

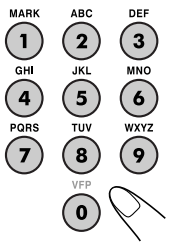
Reportez-vous à la page 44 pour en savoir plus sur le message d'avertissement qui apparaît sur l'affichage.

■ Comment entrer un titre

1 Choisissez le type de caractères.



2 Entrez un caractère.



- Plusieurs caractères sont affectés à une touche. Appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que le caractère souhaité soit affiché.
- Pour les caractères disponibles, référez-vous à "Caractères disponibles" à la page 30.

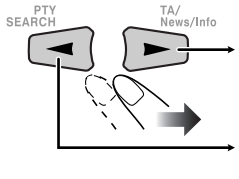
3 Validez l'entrée.

- "NO NAME" apparaît sur l'affichage si aucun caractère n'est entré à l'étape ***2***. Entrez un titre.

Caractères disponibles

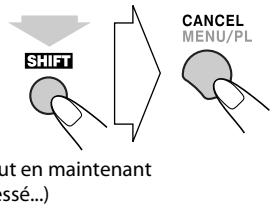
Touche	Caractères majuscules	Caractères numériques
MARK 1	(Espace) , ! , # , $, % , & , ' , (,) , +, –, . , = , @ , _ • *Certains symboles peuvent ne pas apparaître sur l'affichage.*	1
ABC 2	ABC	2
DEF 3	DEF	3
GHI 4	GHI	4
JKL 5	JKL	5
MNO 6	MNO	6
PQRS 7	PQRS	7
TUV 8	TUV	8
WXYZ 9	WXYZ	9
VFP 0	–	0

Pour déplacer la position d'entrée de caractère



Pour effacer un caractère

Quand la position d'entrée de caractère est sur le caractère que vous souhaitez effacer...

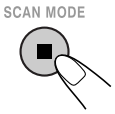


Pour entrer une espace

Choisissez l'espace à partir de "Symbols". (Voir "Caractères disponibles" ci-dessus.)

- Vous pouvez aussi entrer une espace à la fin d'un titre en appuyant sur ►.

Pour quitter l'entrée de titre



- Les titres entrés ne sont pas mémorisés.

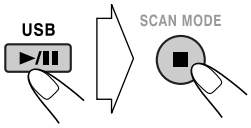
Suppression de plages ou de groupes

Remote ONLY

Vous pouvez effacer des plages/groupes sur le périphérique USB.

- Une fois que vous avez effacer des plages, vous ne pouvez plus les récupérer.

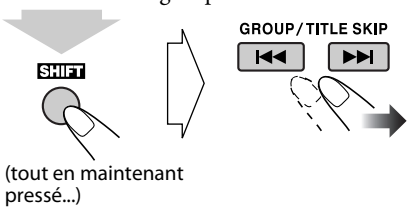
1 Démarrez et arrêtez la lecture du périphérique USB.



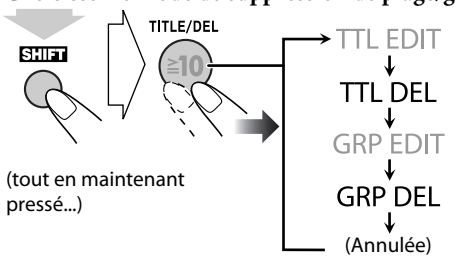
2 Sélectionner la plage ou le groupe que vous souhaitez supprimer.

Pour choisir une plage:

Pour choisir un groupe:

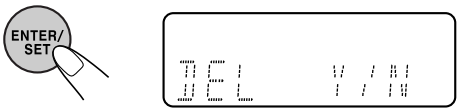


3 Choisissez le mode de suppression de plage/groupe.



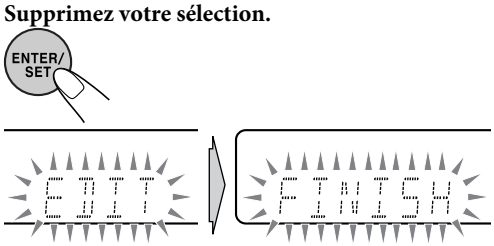
TTL DEL	Pour supprimer une plage
GRP DEL	Pour supprimer un groupe

4 Validez le choix.



- Pour quitter la suppression, appuyez sur CANCEL (en maintenant SHIFT pressée).

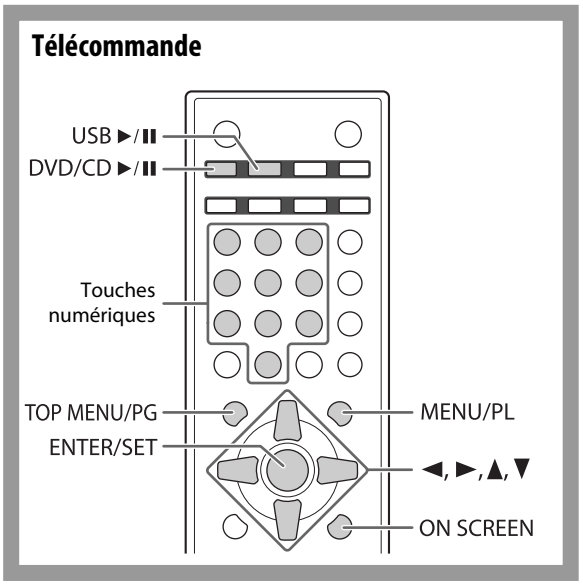
5 Supprimez votre sélection.



- Quand vous supprimez la dernière plage d'un groupe, le groupe est aussi supprimé.

Français

Utilisation de l'affichage sur l'écran



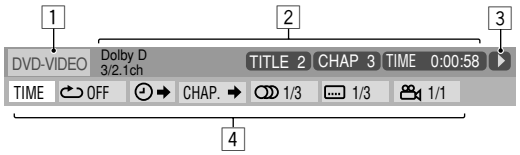
Utilisation de la barre sur l'écran INFO

Remote ONLY

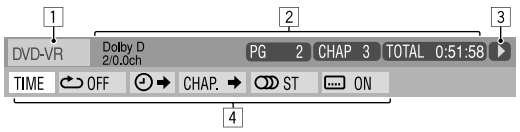
Vous pouvez vérifier les informations sur la source (disque/périphérique USB de mémoire de grande capacité) et l'état de la lecture en utilisant la barre sur l'écran (ne fonctionne pas pour les fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG). Vous pouvez aussi utiliser certaines fonctions lors de la lecture de DVD Vidéo/DVD-VR/SVCD/VCD/CD.

Information des barres sur l'écran

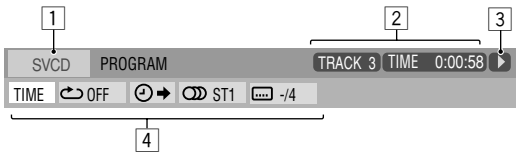
DVD vidéo



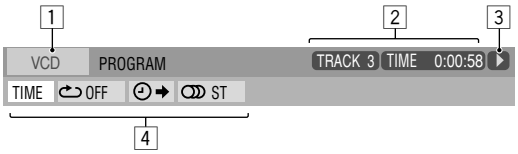
DVD-VR



SVCD



CD vidéo



CD

Fichiers MPEG-1/MPEG-2/DivX sur un disque

Fichiers MPEG-1/MPEG-2/DivX sur un périphérique USB de mémoire de grande capacité

1 **Disque/source**

2 **Informations sur la lecture**

Dolby D	Format audio
3/2.1ch, 2/0.0 ch	Nombre de canaux
PROGRAM, RANDOM	Mode de lecture actuel
TITLE 2	Titre actuel
CHAP 3	Chapitre actuel
TRACK 14	Plage actuelle
PG 2	Programme actuel
PL 2	Liste de lecture actuelle
TIME 0:00:58	Indications de la durée

3 **Modes de fonctionnement**

▶	Lecture
▶▶/◀◀	Recherche vers l'avant/vers l'arrière
▶I/I◀	Lecture au ralenti vers l'avant/vers l'arrière
II	Pause
■	Arrêt

4 **Icônes de fonction (sur le menu déroulant)**

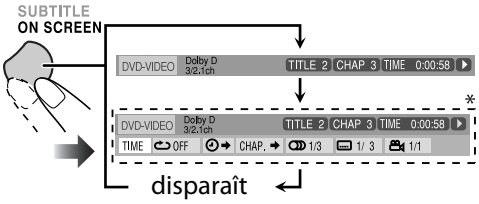
TIME	Pour changer les indications de la durée.
OFF	Pour répéter la lecture.
⊙➜	Pour la recherche temporelle.
CHAP.➜	Pour la recherche de chapitre.
1/3	Pour changer la langue ou le canal audio (référez-vous aussi à la page 21).
1/3	Pour changer la langue des sous-titres (référez-vous aussi à la page 22).
1/3	Pour changer l'angle de vue (référez-vous aussi à la page 10).

■ Opérations en utilisant la barre sur l'écran

Ex.: Sélection d'un sous-titre (Français) pour un DVD vidéo

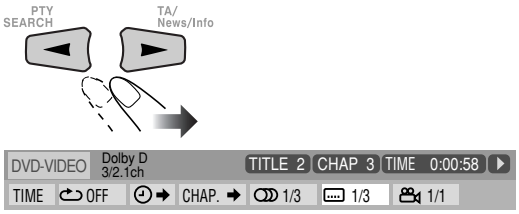
Quand "DVD/CD" est choisi comme source...

1 Affichez la barre sur écran entièrement.

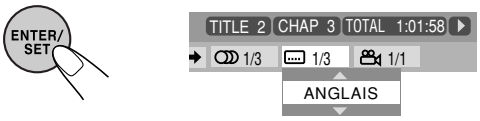


* *N'apparaît pas pour les fichiers MPEG-1/MPEG-2/ DivX.*

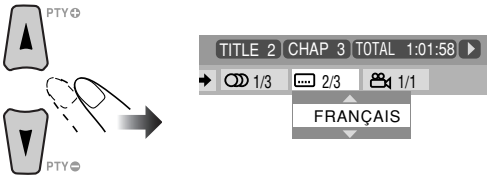
2 Choisissez (mettez en valeur) l'élément souhaité.



3 Affichez la fenêtre contextuelle.



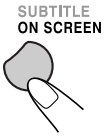
4 Choisissez l'option souhaitée sur la fenêtre contextuelle.



5 Terminez le réglage.

La fenêtre contextuelle disparaît.

Pour effacer la barre sur l'écran



■ Pour changer l'information de la durée

Vous pouvez changer l'information de la durée sur la barre sur l'écran et sur l'affichage de l'appareil.

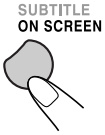
1 Pendant la lecture, affichez la barre sur écran entièrement.

2 Assurez-vous que [TIME] est choisi (mis en valeur).

3 Changez l'indication de la durée.

TIME	Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la plage actuelle (ne fonctionne pas pour les DVD-VR).
REM	Durée de lecture restante du chapitre ou de la plage actuelle (ne fonctionne pas pour les DVD-VR).
TOTAL	Durée de lecture écoulée du disque.
T. REM	Durée restante du titre (DVD Vidéo)/ programme (DVD-VR)/disque (SVCD/ VCD).

Pour effacer la barre sur l'écran



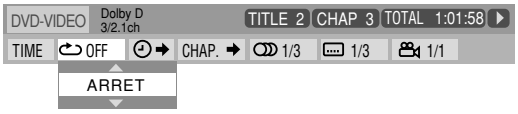
■ Lecture répétée

- Référez-vous aussi à la page 26.

1 Pendant la lecture (sans PBC pour les SVCD/CD vidéo), affichez la barre sur l'écran entièrement.
- Le mode de répétition peut aussi être choisie avant de démarrer la lecture (ne fonctionne pas pour les DVD vidéo/DVD-VR).

2 Choisissez [OFF].

3 Affichez la fenêtre contextuelle.



Suite à la page suivante

4 Choisissez le mode de répétition souhaité.

A-B	Répète un passage souhaité (voir ci-dessous).
TITLE*	Répète le titre actuel.
ALL	Répète le disque (ne fonctionne pas pour les DVD) ou la plage programmée.
CHAPTER**	Répète le chapitre actuel.
TRACK**	Répète la plage actuelle.
OFF	Annule la lecture répétée.

* *Lors de la lecture d'un disque DVD-VR, "PG" apparaît, et pendant la lecture d'une liste de lecture, "PL" apparaît.*

** *Pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire, "STEP" apparaît.*

5 Terminez le réglage.

■ Répétition A-B

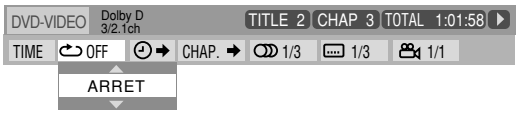
Vous pouvez répéter la lecture d'un passage particulier en spécifiant le point de début (point A) et le point final (point B).

- La répétition A-B ne peut pas être utilisée pour les fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX et pour certains DVD.

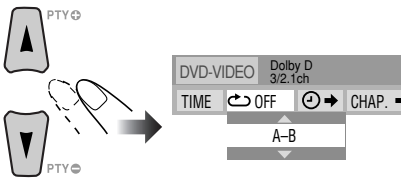
1 Pendant la lecture, affichez la barre sur écran entièrement.

2 Choisissez [OFF].

3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Choisissez "A-B".



5 Choisissez le point de départ (A).

6 Choisissez le point final (B).

La répétition A-B démarre. Le passage choisi est reproduit répétitivement.

- Vous pouvez rechercher le point final en utilisant la touche ►►.

Pour annuler la répétition A-B, répétez les étapes ***1*** à ***3***, et choisissez "ARRET" à l'étape ***4***.

- La répétition A-B est aussi annulée quand vous arrêtez la lecture ou sautez le chapitre ou la plage.

■ Recherche temporelle

Vous pouvez aller directement à un point particulier en spécifiant la durée écoulée à partir du début.

- Cette fonction n'est pas disponible pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire.

1 Pendant la lecture (sans PBC pour les SVCD/CD vidéo), affichez la barre sur l'écran entièrement.

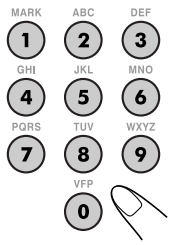
- La recherche temporelle peut aussi être utilisée avant de démarrer la lecture (sauf pour les DVD vidéo/DVD-VR).

2 Choisissez [⏲➔].

3 Affichez la fenêtre contextuelle.

4 Entrez la durée.

Vous pouvez spécifier la durée en heures/minutes/secondes.



Exemples:
Pour aller à un point situé à 1 (heure): 02 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 1, 0, 2, 0 puis sur 0.
Pour aller à un point situé à 54 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 0, 5, 4, 0 puis sur 0.

- Il est toujours nécessaire d'entrer le chiffre des heures (même "0" heure), mais il n'est pas nécessaire d'entrer les zéros restants (les deux derniers chiffres dans les exemples ci-dessus).
- **Pour corriger une mauvaise entrée,** appuyez sur ◄ pour effacer la dernière entrée.

5 Validez votre entrée.

La chaîne démarre la lecture du disque à partir de la position de l'heure choisie.

■ Recherche de chapitre

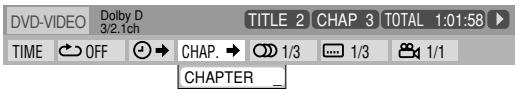
Pour les DVD vidéo/DVD-VR: Vous pouvez rechercher un numéro de chapitre à reproduire.

- Cette fonction n'est pas disponible pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire.

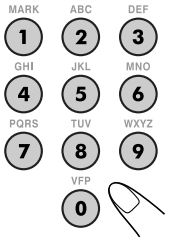
1 Pendant la lecture, affichez la barre sur écran entièrement.

2 Choisissez CHAP.➔**.**

3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Entrez le numéro du chapitre souhaité.



Exemples:
Pour choisir le numéro de chapitre 5, appuyez sur 5.
Pour choisir le numéro de chapitre 10, appuyez sur 1, puis sur 0.
Pour choisir le numéro de chapitre 15, appuyez sur 1, puis sur 5.
Pour choisir le numéro de chapitre 30, appuyez sur 3, puis sur 0.

- **Pour corriger une mauvaise entrée,** appuyez sur les touches numériques jusqu'à ce que le numéro souhaité apparaisse sur la fenêtre contextuelle.

5 Validez votre entrée.

La chaîne démarre la lecture du chapitre choisi.

Opérations de l'écran de commande

Vous pouvez rechercher et reproduire des éléments souhaités en utilisant l'écran de commande pour les DVD-VR et les fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX.

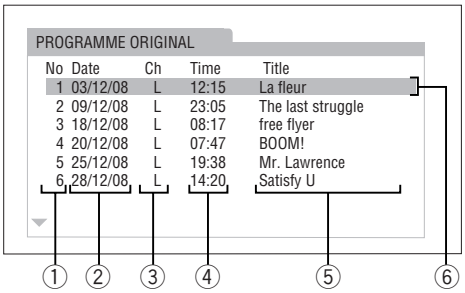
■ Écran de commande pour DVD-VR

L'écran de commande est superposé sur l'écran du téléviseur quand vous affichez le programme original (PG) ou la liste de lecture (PL).

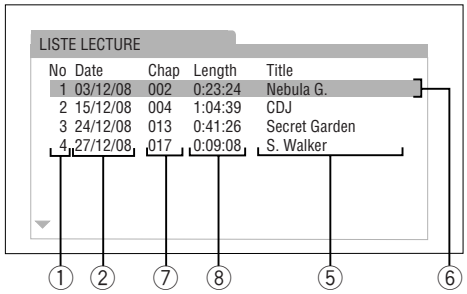
Pour choisir le type de lecture

Pour afficher les programmes originaux:	Pour afficher les listes de lecture:
RETURN TOP MENU/PG	CANCEL MENU/PL
Pour supprimer la liste, appuyez de nouveau sur la même touche.	

Ex.: Quand le programme original est choisi.

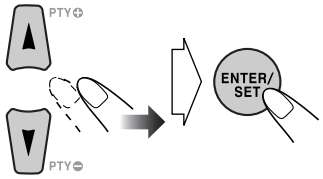


Ex.: Quand la liste de lecture est choisie.



① Numéro d'ordre
② Date d'enregistrement/création
③ Canaux enregistrés
④ Heure d'enregistrement
⑤ Titre
⑥ Barre de mise en valeur (choix actuel)
⑦ Chapitre compris
⑧ Durée de lecture

Pour choisir un élément sur la liste et démarrer la lecture



- Si vous déplacez la barre de mise en valeur pendant la lecture, l'élément choisi est reproduit automatiquement.

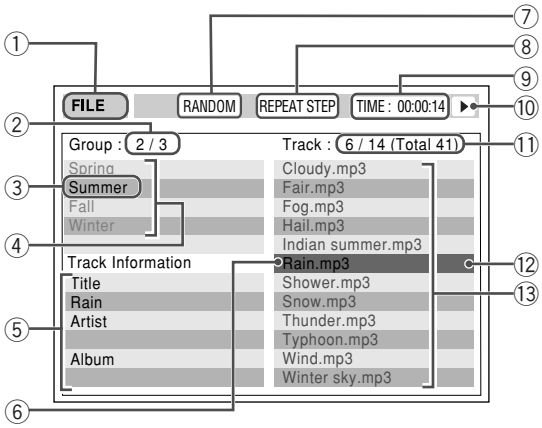
Français

■ Écran de commande pour les fichiers MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX

L'écran de commande apparaît sur le téléviseur quand vous mettez en place un disque MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX ou connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité.

- Pour JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX, il apparaît quand la lecture est arrêtée.

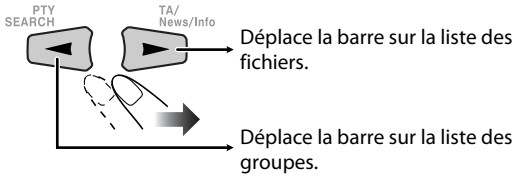
Ex.: Lors de la lecture d'un fichier MP3 sur un disque.



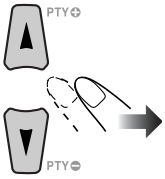
① Source actuelle
FILE: La source actuelle est "DVD/CD".
USB: La source actuelle est "USB MEM".
② Numéro du groupe actuel/nombre total de groupes
③ Groupe actuel
④ Liste des groupes
⑤ Information sur le fichier (uniquement pour les fichiers MP3/WMA/WAV)
⑥ Fichier actuel
⑦ Réglage pour la lecture aléatoire/lecture programmée (ne fonctionne pas pour les fichiers dans les périphériques USB à mémoire de grande capacité)
⑧ Réglage de la lecture répétée
⑨ Durée de lecture écoulée du fichier actuel (ne fonctionne pas pour les fichiers JPEG)
⑩ Icône d'état de fonctionnement
⑪ Numéro du fichier actuel/nombre total de fichiers du groupe actuel (nombre total de fichier du disque en place/périphérique USB à mémoire de grande capacité)
⑫ Barre de mise en valeur (choix actuel)
⑬ Liste des fichiers

- Si différents types de fichiers reproductibles (fichiers audio/images fixes/image animées) sont enregistrés sur un disque ou un périphérique USB à mémoire de grande capacité, choisissez le type de fichier à reproduire (voir page 10).

Pour déplacer la barre de mise en valeur de la liste des groupes sur la liste des fichiers



Pour choisir un élément sur la liste



Déplacez la barre de mise en valeur sur l'élément souhaité.

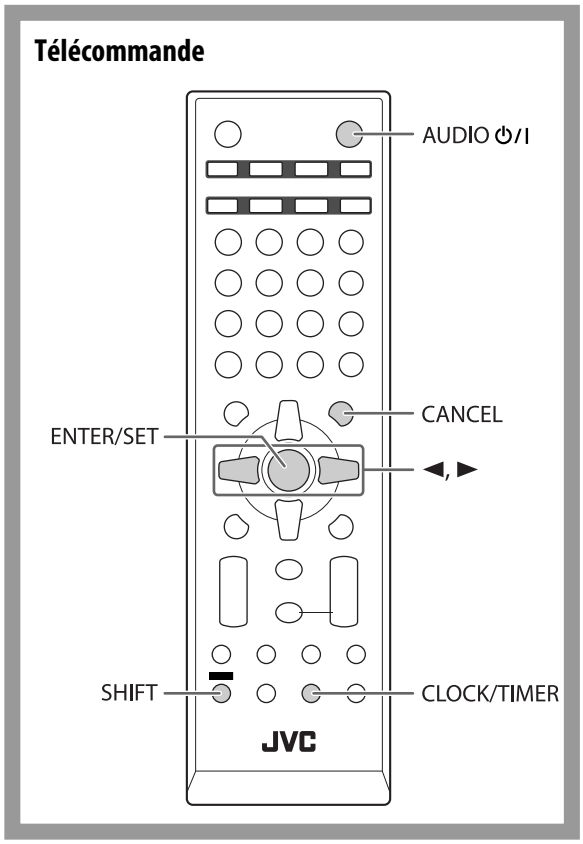
- Si vous déplacez la barre de mise en valeur pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/WAV, la plage choisie est reproduite automatiquement.

Pour démarrer la lecture

Pour les disques JPEG:	
ENTER/ SET	Le fichier choisi (image fixe) est reste affichée jusqu'à ce que vous le changiez.
Disque DVD/CD ►/II Périphérique USB à mémoire de grande capacité USB ►/II	Appuyez sur une des touches en fonction de la source actuelle. La lecture du diaporama démarre. Chaque fichier (image fixe) apparaît sur l'écran pendant environ 3 secondes, puis change l'une après l'autre. • Pour annuler le diaporama et afficher l'image fixe actuelle, appuyez de nouveau sur la même touche.
Pour les autres fichiers:	
ENTER/ SET	La lecture démarre avec la plage choisie. • Appuyer sur DVD/CD ►/II ou USB ►/II démarre aussi la lecture.

- Quand vous commencez la lecture d'une image, l'écran de commande disparaît.
- **Pour afficher l'écran de commande,** appuyez sur TOP MENU/PG ou MENU/PL.

Utilisation de la minuterie quotidienne



Réglage de la minuterie quotidienne INFO

En utilisant la minuterie quotidienne, vous pouvez vous réveiller au son de votre musique préférée.

Vous pouvez mémoriser trois réglages de minuterie quotidienne; cependant, vous ne pouvez mettre en service qu'une seule de ces minuteries en même temps.

- Pour quitter les réglages de la minuterie, appuyez sur CLOCK/TIMER autant de fois que nécessaire.
- Pour corriger une mauvaise entrée pendant la procédure, appuyez sur CANCEL (en maintenant SHIFT pressée). Vous pouvez retourner à l'étape précédente.

Réglages initiaux de la minuterie quotidienne à l'expédition de l'usine:

- DAILY 1: Mise en service (8:00)/Mise hors service (10:00)/Source (TUNER FM 1)/Niveau de volume (1)
- DAILY 2: Mise en service (6:00)/Mise hors service (8:00)/Source (TUNER FM 1)/Niveau de volume (1)
- DAILY 3: Mise en service (12:00)/Mise hors service (14:00)/Source (TUNER FM 1)/Niveau de volume (1)

Fonctionnement de la minuterie quotidienne

Une fois que la minuterie quotidienne a été réglée, l'indicateur de minuterie (⏲) et l'indicateur de numéro de minuterie (1/2/3) s'allument sur l'affichage. La minuterie quotidienne est mise en service à la même heure tous les jours jusqu'à ce que la minuterie soit mise hors service manuellement (voir "Pour mettre la minuterie quotidienne en ou hors service" à la page 37) ou qu'une autre minuterie soit mise en service.

Quand l'heure de mise en service arrive

La chaîne se met sous tension, accorde la station spécifiée ou démarre la lecture de la source spécifiée, et augmente graduellement le niveau de volume sur le niveau préréglé après environ 30 secondes.

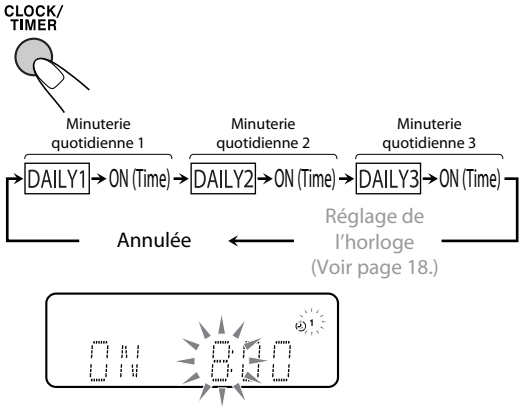
- Quand la minuterie quotidienne est en service, l'indicateur de minuterie (⏲) et l'indicateur de numéro de minuterie (1/2/3) clignotent sur l'affichage.

Quand l'heure de mise hors service arrive

La chaîne arrête la lecture et se met hors tension (en mode d'attente) automatiquement.

- Le réglage de la minuterie reste en mémoire tant qu'il n'est pas changé.

1 **Choisissez le mode de réglage de la minuterie que vous souhaitez régler—DAILY 1 ON time (mise en service), DAILY 2 ON time (mise en service) ou DAILY 3 ON time (mise en service).**

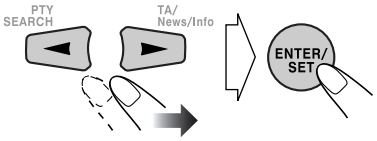


Ex.: Quand le mode de réglage de la minuterie quotidienne 1 est choisi

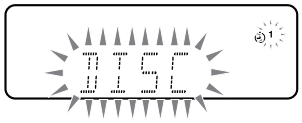
- Si l'horloge n'a pas été ajustée, appuyer sur CLOCK/TIMER met l'appareil en mode de réglage de l'horloge (voir page 18).

Suite à la page suivante

2 Réglez la minuterie comme vous le souhaitez.
Répétez la procédure pour les réglages suivants jusqu'à ce que tout soit terminé.



① Réglez les heures puis les minutes de l'heure de mise en service.
② Réglez les heures puis les minutes de l'heure de mise hors service.
③ Choisissez la source de lecture—"TUNER-FM", "TUNER-AM", "DISC", "AUDIO IN", "TV SOUND" ou "USB".



④ Pour "TUNER-FM" ou "TUNER-AM": Choisit un numéro de préréglage.
Pour "DISC": Choisissez le numéro de titre ou de groupe, puis le numéro de chapitre, de plage ou de fichier*.
Pour "USB": Choisissez le numéro de groupe, puis le numéro de plage/fichier*.
⑤ Choisissez le niveau de volume.
- Vous pouvez ajuster le niveau de volume ("0" à "40" et "VOL – –").
  Si vous choisissez "VOL – –", le volume est réglé sur le dernier niveau utilisé quand l'appareil a été mis hors tension.

Une fois que les réglages sont terminés, les informations de réglage de la minuterie apparaissent dans l'ordre.

3 Mettez la chaîne hors tension (en attente) si vous avez réglez la minuterie avec la chaîne sous tension.

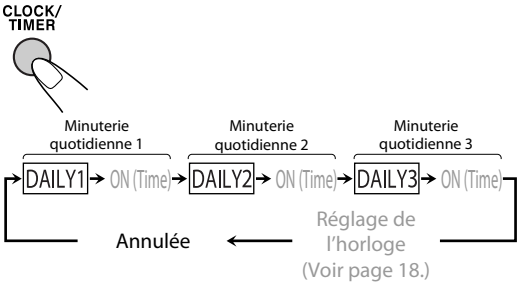
* *Vous ne pouvez pas choisir de 151e plage ou plus.*

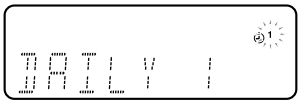
■ Pour mettre la minuterie quotidienne en ou hors service

Puisque la minuterie quotidienne se met en service à la même heure tous les jours, vous avez peut-être besoin de l'annuler certains jours.

Pour annuler la minuterie quotidienne

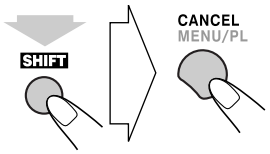
1 Choisissez la minuterie (DAILY 1, DAILY 2 ou DAILY 3) que vous souhaitez annuler.





Ex.: Pour annuler la minuterie quotidienne 1

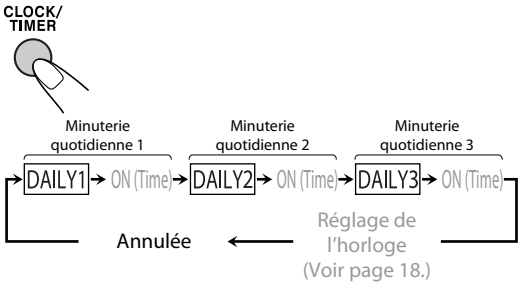
2 Mettez la minuterie choisie hors service.



(tout en maintenant pressé...)

Pour mettre la minuterie quotidienne en service

1 Choisissez la minuterie (DAILY 1, DAILY 2 ou DAILY 3) que vous souhaitez mettre en service.

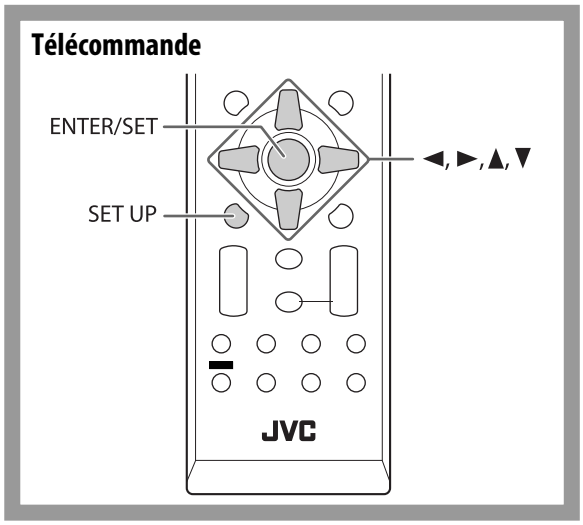


2 Mettez en service la minuterie choisie.

Ex.: Quand la minuterie quotidienne 1 (DAILY 1) est mise en service

3 Attendez que l'indication disparaisse.

Utilisation du menu de réglages INFO

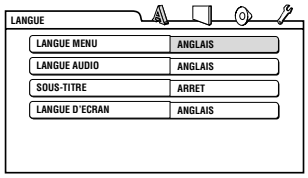


Réglages initiaux

Remote ONLY

Vous pouvez changer les réglages de la chaîne.
- Le menu de réglage peut être utilisé uniquement quand "DVD/CD" ou "USB MEM" est choisi comme source.

1 Appuyez sur SET UP quand la lecture est arrêtée.



2 Appuyez sur ► (ou ◄) pour choisir le menu.

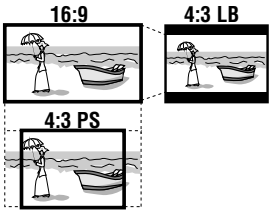
3 Appuyez sur ▼ (ou ▲) pour sélectionner l'élément souhaité.

4 Appuyer sur ENTER/SET.

5 Appuyez sur ▼ (ou ▲) pour choisir les options, puis appuyez sur ENTER/SET.

Pour effacer un affichage de préférences

Appuyez sur SET UP.

Menu	Élément	Contenu
LANGUE	**LANGUE MENU**	Vous pouvez choisir la langue initiale des menus pour les fichiers DivX/DVD vidéo. (Voir page 45.)
	LANGUE AUDIO	Vous pouvez choisir la langue des dialogues initiales pour les fichiers DivX/DVD vidéo. (Voir page 45.)
	SOUS-TITRE	Vous pouvez choisir la langue initiale des sous-titres pour les fichiers DivX/DVD vidéo. (Voir page 45.)
	LANGUE D'ECRAN	Vous pouvez choisir "**ANGLAIS**", "**FRANÇAIS**", "**ALLEMAND**", "**TCHÈQUE**", "**SLOVAQUE**", "**POLONAIS**" ou "**HONGROIS**" comme langue d'affichage sur l'écran.
IMAGE	**TYPE D'ECRAN** 	Vous pouvez choisir le type de moniteur en fonction de votre téléviseur lors de la lecture d'images enregistrés pour des téléviseurs à écran large. **16:9 NORMAL** (Téléviseur à écran large): Choisissez ce réglage quand le format de votre téléviseur à écran large est fixé sur 16:9. **16:9 AUTO** (Téléviseur à écran large): Choisissez ce réglage quand votre téléviseur est un téléviseur à écran large ordinaire. **4:3 LB** (Conversion en boîte aux lettres): Pour un téléviseur conventionnel (4:3). Affiche une image d'écran large afin de remplir largeur du téléviseur toute en conservant le format de l'image. **4:3 PS** (Conversion Pan Scan): Pour un téléviseur conventionnel (4:3). L'image est agrandie pour remplir l'écran verticalement et les parties gauche et droite de l'image sont coupées.
	SOURCE D'IMAGE	Vous pouvez obtenir une image de qualité optimale en choisissant le type de source de la source vidéo. **AUTO**: Normalement, choisissez cette option. La chaîne reconnaît le type d'image (source de film ou vidéo) de l'image actuelle en fonction de ses informations. **FILM**: Pour une image contenant des sources de film. **VIDEO**: Pour une image de source vidéo.
	PROTECTION D'ECRAN	Vous pouvez régler la fonction d'économiseur d'écran (**MARCHE** ou **ARRET**). Si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 minutes, l'écran du téléviseur s'assombrit.
	TYPE FICHIER	Vous pouvez choisir le type de fichier à reproduire. **AUDIO**: Pour reproduire les fichiers MP3/WMA/WAV. **IMAGE FIXE**: Pour reproduire les fichiers JPEG. **VIDEO**: Pour reproduire les fichiers MPEG-1/MPEG-2/DivX.

Menu	Élément	Contenu
AUDIO	**SORTIE AUDIO NUM.**	Réglez cette option correctement si vous utilisez la prise OPTICAL DIGITAL OUT située à l'arrière de l'appareil. **SEULEMENT PCM**: Si vous avez connecté un appareil audio compatible uniquement avec les signaux Linear PCM. **DOLBY DIGITAL/PCM**: Si vous avez connecté un décodeur Dolby Digital ou un amplificateur avec décodeur Dolby Digital intégré. **FLUX/PCM**: Si vous avez connecté un décodeur DTS ou un amplificateur avec décodeur DTS intégré.
	MIXAGE DEMULTIPLICATION	Ce réglage fonctionne pour la sortie audio numérique si "**SORTIE AUDIO NUM.**" est réglé sur "**SEULEMENT PCM**". **DOLBY SURROUND**: Choisissez ce réglage quand un décodeur Surround est connecté. **STEREO**: Choisissez ce réglage quand ampli-tuner stéréo, un lecteur de MD, etc.
	COMPRESS. PLAGE DYN.	Vous pouvez profiter d'un son puissant même à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital. **AUTO**: Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux. **MARCHE**: Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
AUTRES	**REPRISE**	Vous pouvez choisir le réglage de reprise de la lecture. **MARCHE**: La chaîne reprend la lecture à partir de la position où elle a été interrompue. **ARRET**: La reprise de la lecture est mise hors service.
	GUIDE A L'ECRAN	Met en (**MARCHE**) ou hors service (**ARRET**) le guide sur l'écran (voir page 10).
	ENREGISTREMENT DivX	Cette chaîne possède son propre code d'enregistrement. Si nécessaire, vous pouvez le vérifier. Une fois que vous avez reproduit un fichier DivX sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de la chaîne est remplacé pour des raison de protection des droits d'auteur.

Informations additionnelles

Pour en savoir plus sur cet appareil

■ Connexions (voir pages 4 à 6)

- Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucunes autres prises, cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, gardez les antennes à l'écart des parties métalliques de la chaîne, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur. La réception pourrait en être affectée.
- Utilisez uniquement des enceintes avec la même impédance que celle indiquée sur les prises d'enceinte à l'arrière de la chaîne.
- Les enceintes sont blindées magnétiquement pour éviter que des distorsions des couleurs se produisent sur le téléviseur. Cependant, si vous ne les installez pas correctement, de telles distorsions peuvent quand même se produire. Faites attention aux points suivants lors de l'installation des enceintes.
  - Si vous placez les enceintes près d'un téléviseur, mettez ce dernier hors tension ou débranchez-le avant d'installer les enceintes.
    Puis attendez au moins 30 minutes avant de remettre le téléviseur sous tension.
  - Certains téléviseurs peuvent quand même être affectés même si vous avez suivi les instructions ci-dessus. Si cela se produit, éloignez les enceintes du téléviseur.

■ Opérations quotidiennes—Lecture (voir pages 8 à 12)

Écoute de la radio:

- Si vous mémorisez une nouvelle station sur un numéro de préréglage déjà utilisé, la station précédemment mémorisée sur ce numéro est effacée.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou si une coupure de courant se produit, les stations préréglées sont effacées en quelques jours. Si cela se produit, préréglez de nouveau les stations.

Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité:

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans le périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cette chaîne.

- Quand vous changez la source sur "DVD/CD" ou "USB MEM", il peut prendre un certain temps pour mettre la source en service.
- Quand la chaîne reproduire un disque, il se peut que la source ne puisse pas être changée correctement sur "USB MEM". Dans ce cas, appuyez sur ■, puis changez la source sur "USB MEM".
- Avec certains disques, le fonctionnement peut être différente de celui expliqué dans ce manuel à cause de la programmation et de la structure du disque; ces différences ne constituent pas un mauvais fonctionnement de la chaîne.
- Cette chaîne peut reconnaître un maximum de 999 plages (fichiers) par groupe et un maximum de 99 groupes par disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité. Le nombre total de plages (fichiers) que la chaîne peut détecter est de 4 000.
  - S'il y a des fichiers ne pouvant pas être reproduits dans un dossier, ces fichiers sont aussi comptés dans le nombre total de fichiers.
  - Les fichiers reproductibles qui n'appartiennent à aucun groupe sont considérés comme appartenant au GROUP01.
- Pour la lecture de fichiers se trouvant dans un périphérique USB à mémoire de grande capacité...
  - Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous aussi à son manuel.
  - Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la fois à la chaîne. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
  - Vous ne pouvez charger aucun périphérique USB à mémoire de grande capacité par la prise USB MEMORY REC/PLAY (⭠).
  - Pendant la lecture d'un fichier d'un périphérique USB de mémoire de grande capacité, ne déconnectez pas le périphérique. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la chaîne et du périphérique.
  - Cette chaîne est compatible avec USB 2.0 Full Speed.
  - Vous ne pouvez pas reproduire un fichier plus gros que 2 Gigaoctets.
  - Si un fichier reproduit a un gros débit, des images ou du son peut être perdu pendant la lecture.
  - Cette chaîne ne peut pas reconnaître les périphériques USB à mémoire de grande capacité dont l'alimentation est différente de 5 V ou est supérieur à 500 mA.
  - Il se peut que cette chaîne ne puisse pas reproduire certains périphériques USB à mémoire de grande capacité et elle ne prend pas en charge la gestion des droits numériques DRM (Digital Rights Management).
  - Il faut un certain temps pour démarrer un lecteur audio numérique dont le contenu est supérieur à 1 Gigaoctet.
- Pour la lecture de DVD-VR...
  - Cette chaîne peut uniquement reproduire les disques au format UDF-Bridge.
  - Pour les détails sur le format DVD-VR et la liste de lecture, référez-vous au manuel de l'appareil d'enregistrement.
- Pour la lecture MP3/WMA/WAV...
  - Les disques MP3/WMA/WAV nécessitent un temps de lecture initiale plus long que les CD ordinaires. (Cela dépend de la complexité de la configuration des groupes/fichiers.)
  - Certains fichiers MP3/WMA/WAV ne peuvent pas être reproduits et sont sautés. Cela provient des conditions et du processus d'enregistrement.
  - Cette chaîne peut uniquement reproduire les disques au format ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
  - Cette chaîne peut reproduire les fichiers MP3/WMA/WAV portant le code d'extension <.mp3>, <.wma>, ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
  - Il est recommander de créer chaque fichier MP3/WMA/WAV avec les caractéristiques suivantes:
    - Pour les fichiers MP3/WMA: Fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et vitesse de transfert des données de 128 kbps. Cette chaîne ne peut pas reproduire les fichiers réalisés avec un débit binaire inférieur à 64 kbps.
    - Pour les fichiers WAV: Fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et débit de quantification de 16 bits Linear PCM.

Français

- Pour la lecture de fichiers JPEG...
  - Il est recommandé d'enregistrer les fichiers à la résolution de 640 x 480. (Si un fichier est enregistré à une résolution supérieure à 640 x 480, il faut plus de temps à l'image pour apparaître.)
  - Cette chaîne peut reproduire les fichiers JPEG portant le code d'extension <.jpg> ou <.jpeg> (quel que soit la casse des lettres).
  - Cette chaîne ne peut pas reproduire correctement les fichiers JPEG s'ils sont enregistrés à partir d'appareils autres que des appareils photos numériques.
- Pour la lecture MPEG-1/MPEG-2...
  - Cette chaîne peut reproduire les fichier MPEG-1/MPEG-2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg>, ou <.mod>*.
    * *<.mod> est le code d'extension pour les fichiers MPEG-2 enregistrés par les caméscopes JVC Everio. Les fichiers MPEG-2 avec le code d'extension <.mod> ne peuvent pas être reproduits si le format HD est utilisé ou si le débit binaire maximum est supérieur à 2 Mbps.*
  - Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG.
  - 720 x 576 pixels (25 images/s)/720 x 480 pixels (30 images/s) est recommandé pour la meilleure définition.
  - Cette chaîne prend aussi en charge la résolution 352 x 576/480 x 576/352 x 288 pixels (25 images/s) et 352 x 480/480 x 480/352 x 240 pixels (30 images/s).
  - Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
  - Les flux audio doivent être conforment à MPEG1 Audio Layer-2 ou MPEG2 Audio Layer-2.
- Pour la lecture DivX...
  - Cette chaîne peut uniquement reproduire les disques au format UDF-Bridge. Le format "Multi-border" (multi-sessions) n'est pas pris en charge.
  - La chaîne prend en charge toutes les version de DivX® video (y compris DivX® 6).
  - La chaîne prend en charge les fichiers DivX d'une résolution de 720 x 480 pixels ou inférieure (30 images/s), et de 720 x 576 pixels ou inférieur (25 images/s).
  - Le flot de données audio doit être conforme à Dolby Digital, MPEG1 Audio Layer-2 ou MPEG Audio Layer-3 (MP3).
  - Cette chaîne peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx> <.div> <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
  - La chaîne ne prend pas en charge le format GMC (Global Motion Compression).
  - Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.

■ Opérations quotidiennes—Ajustement du son et autres ajustements (voir pages 13 à 18)

Ajustement du son:
- Cette fonction affecte aussi le son du casque d'écoute.

Création d'une tonalité apaisante pour vos oreilles—MY SOUND
- Le réglage MY SOUND ne peut pas être réalisé avec certains formats de fichier.

Changement du mode de balayage:
- Vous ne pouvez pas changer le mode de balayage sur progressif dans les cas suivants:
  - Quand votre téléviseur ne prend pas en charge l'entrée vidéo progressive.
  - Quand le téléviseur n'est pas connecté à la chaîne à l'aide d'un cordon vidéo en composantes.

Réglage de l'horloge:
- "0:00" clignote sur l'affichage jusqu'à ce que vous régliez l'horloge.
- Il se peut que l'horloge avance ou retarde 1 ou 2 minutes en plus par mois Si cela se produit, réglez de nouveau l'horloge.

■ Opérations avancées de la radio (voir pages 19 à 20)

- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système Radio Data System, visitez le site «http://www.rds.org.uk».
- Si la chaîne met longtemps avant d'afficher les informations Radio Data System—signaux PS, PTY, RT, "WAIT PS", "WAIT PTY" ou "WAIT RT" apparaît pendant la recherche.

■ Opérations spéciales des disques/fichiers vidéo (voir pages 21 à 23)

Sélection de la plage audio:
- Avec certains disques/fichiers, vous ne pouvez pas changer la langue des dialogues pendant la lecture.

Lecture avec effets spéciaux:
- Pendant la lecture au ralenti, aucun son n'est sorti.
- Lors de l'utilisation du zoom avant, l'image peut apparaître grossière.

■ Opérations avancées de lecture (voir pages 24 à 26)

Programmation de l'ordre de lecture—Lecture programmée:
- Pendant la programmation...
  Votre entrée est ignorée si vous essayez de programmer un numéro qui n'existe pas (par exemple, la plage 14 sur un disque avec seulement 12 plages).

■ Opérations d'enregistrement et de montage (vois pages 27 à 30)

Affectation (modification) de titres aux plages ou aux groupes:

- Quand une plage est enregistrée, le titre de la plage est donné automatiquement à la plage. Pour donner un titre à une plage, supprimez d'abord le titre, puis entrez le titre que vous souhaitez.

■ Utilisation de l'affichage sur l'écran (voir pages 31 à 35)

Utilisation de la barre sur l'écran:

- La répétition A-B peut uniquement être utilisée à l'intérieur du même titre/programme/plage.

■ Utilisation de la minuterie quotidienne (voir pages 36 à 37)

Réglage de la minuterie quotidienne:

- Si vous ne spécifiez pas la station préréglée ou le numéro de plage pendant le réglage de la minuterie, la station actuellement choisie ou la première plage sera reproduite lors de la mise en service de la minuterie.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit, la minuterie est annulée. Vous devez d'abord régler l'horloge, puis à nouveau la minuterie.
- Si vous choisissez DVD vidéo comme source, la minuterie quotidienne ne fonctionne pas correctement.
- Si vous réglez la minuterie d'arrêt après que la minuterie quotidienne à commencer à reproduire la source choisie, la minuterie quotidienne est annulée.

■ Utilisation du menu de réglages (voir pages 38 à 39)

Général:

- Si la partie supérieure ou inférieure du menu est coupée, ajustez la commande de la taille de l'image du téléviseur.

Menu LANGUE:

- Si la langue que vous avez choisie pour "LANGUE MENU", "LANGUE AUDIO" ou "SOUS-TITRE" n'est pas enregistrée, la langue d'origine est utilisée comme langue initiale.

Menu IMAGE—TYPE D'ÉCRAN:

- Même si "4:3 PS" est choisi, la taille de l'écran peut devenir 4:3 boîte aux lettres lors de la lecture d'un disque/un fichier. Cela dépend de comment les disques sont enregistrés.
- Quand vous choisissez "16:9" pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause de la conversion de la largeur de l'image.

Menu AUTRES—GUIDE A L'ECRAN:

- Le menu de réglage et la barre sur l'écran sont affichés (et enregistrés) même si cette fonction est réglée sur "ARRET".
  Les sous-titres et les informations pour le zoom sont toujours affichés quel que soit ce réglage.

Entretien

Afin d'obtenir les meilleures performances de votre chaîne, gardez vos disques et le mécanisme propre.

■ Manipulation des disques

- Retirez les disques de leur boîte en les tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ni ne le tordez.
- Remettez les disques dans leur boîte après utilisation pour éviter tout gondolage.
- Faites attention de ne pas rayer la surface du disque quand vous le ranger dans sa boîte.
- Évitez une exposition directe au soleil, à des températures extrêmes et à l'humidité.

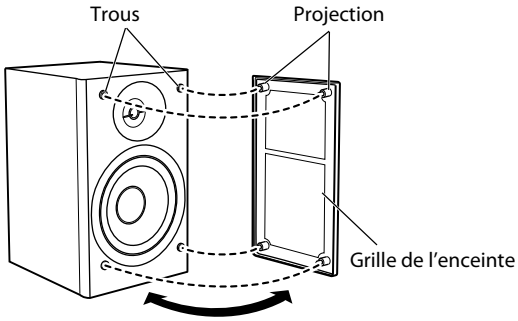
Pour nettoyez les disques:

Essuyez les disques avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.

■ Nettoyage de la chaîne

- Les tâches doivent être frottées avec un chiffon doux. Si la chaîne est très sale, frottez-la avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Faites attention au points suivants, sinon la qualité de la chaîne pourrait être détériorée, la chaîne pourrait être endommagée ou sa peinture pourrait peler:
  – NE FROTTEZ PAS avec un chiffon dur.
  – NE FROTTEZ PAS trop fort.
  – NE FROTTEZ PAS avec un diluant ou de la benzine.
  – Veillez à NE PAS appliquer de substance volatile comme des insecticides.
  – NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec la chaîne.

Pour retirer les grilles d'enceinte



Français

Français

Guide de dépannage

■ Général

Les ajustements ou les réglages sont annulés soudainement avant la fin.
⇨ Il y a un temps limite. Recommencez la procédure.

L'appareil ne fonctionne pas.
⇨ Le microprocesseur intégré fonctionne mal à cause d'interférences électriques extérieures. Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.

La chaîne ne peut pas être commandé avec la télécommande.
⇨ Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de la chaîne.
⇨ Les piles sont usées.

Aucun son n'est entendu.
⇨ Les connexions des enceintes sont incorrectes ou lâches.
⇨ Le casque d'écoute est connecté.

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur.
⇨ Les connexions du cordon vidéo sont incorrectes ou lâches.

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur, l'image est floue ou divisée en deux parties.
⇨ La chaîne est connectée à un téléviseur qui ne prend pas en charge l'entrée vidéo progressive.
⇨ Un mode de balayage incorrect est choisi (voir page 16).
⇨ Si vous débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation secteur, le mode de balayage retourne à son réglage initial ("RGB") (voir page 16).

Les côtés gauche et droit de l'image sont manquants sur l'écran.
⇨ Choisissez "4:3 LB" pour "TYPE D'ECRAN" (voir page 38).

■ Radio

Trop de bruit pendant les émissions de radio.
⇨ Les connexions des antennes sont incorrectes ou lâches.
⇨ L'antenne cadre AM est trop proche de la chaîne.
⇨ L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée.

■ Utilisation d'un Disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité

Le disque n'est pas reproduit.
⇨ Vous avez inséré un disque dont le code de région n'est pas "2". ("RG ERROR" apparaît sur l'affichage.)
⇨ Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.

Les balises ID3 d'un fichier MP3 ne peuvent pas être affichées.
⇨ Il y a deux types de balise ID3—la version 1 et la version 2. Cette chaîne peut afficher uniquement les balises ID3 de version 1.

Les groupes et les plages ne sont pas reproduits comme vous le souhaitez.
⇨ L'ordre de lecture est déterminé quand les groupes et les fichiers sont enregistrés. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.

Les fichiers MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 ou DivX ne sont reproduits.
⇨ Le disque ou le périphérique USB de mémoire de grande capacité peut contenir différents types de fichiers (MP3/WMA/WAV/JPEG , par exemple). Dans ce cas, vous pouvez uniquement reproduire les fichiers en appuyant sur TYPE FICHIER (tout en maintenant pressée SHIFT) (voir page 38.)
⇨ Vous avez changé le réglage "TYPE FICHIER" après que la chaîne a lu le disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité. Dans ce cas, remettez le disque en place ou disconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité puis reconnectez-le de nouveau.

Le son d'un disque est discontinu.
⇨ Le disque est rayé ou sale.

Aucun sous-titre n'apparaît sur l'affichage bien que vous ayez choisi la langue initiale des sous-titres.
⇨ Certains DVD/fichiers DivX sont programmés pour n'afficher aucun sous-titre initialement. Si cela se produit, appuyez sur SUBTITLE (tout en maintenant pressée SHIFT) après avoir démarré la lecture (voir page 22).

La langue audio est différente de celle que vous avez choisi comme langue audio initiale.
⇨ Certains DVD/fichiers DivX sont programmés pour toujours utiliser la langue originale initialement. Si cela se produit, appuyez sur AUDIO/MPX (tout en maintenant pressée SHIFT) après avoir démarré la lecture (voir page 21).

Le plateau à disque ne s'ouvre ou ne se ferme pas.
⇨ Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.
⇨ Le verrou parental est en service. "LOCKED" apparaît sur l'affichage (voir page 26).

■ Opérations d'enregistrement et de montage

Impossible d'enregistrer sur le périphérique USB.

⇨ La capacité du périphérique USB est plein. Effacez certaines plages.

⇨ Il y a plus de 999 plages ou groupes sur le périphérique USB sur lequel vous souhaitez enregistrer. Effacez des plages inutiles.

⇨ Le périphérique USB est protégé en écriture.

⇨ Le périphérique USB connecté n'est pas compatible avec cette chaîne.

Impossible d'affecter un titre à des plages sur le périphérique USB.

⇨ Quand une plage est endommagée, vous ne pouvez pas monter cette plage. Dans ce cas, mettez la chaîne hors tension et de nouveau sous tension.

⇨ Le périphérique USB est protégé en écriture.

■ Utilisation de la minuterie

La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.

⇨ La chaîne était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand la chaîne est hors tension.

La minuterie quotidienne ne démarre pas la lecture.

⇨ Le disque inséré est un DVD Video. Changez le disque.

Messages affichés pour les opérations d'enregistrement ou de montage

NODEVICE

- Aucun périphérique USB n'est connecté ou le périphérique USB connecté n'est pas compatible avec ce système.

PROHIBIT

- Le périphérique USB connecté interdit la modification de fichier/groupe.

D. (data) FULL

- La capacité de mémoire du périphérique USB est pleine.

FILEFULL

- Le nombre de fichiers sur le périphérique USB dépasse le nombre maximum de fichier qu'il peut contenir.

W. PROT (protection en écriture)

- Le périphérique USB est protégé en écriture.

SCMS VLT (Serial Copy Management System violation - Violation du Système de gestion de la copie en série)

- Vous avez essayez de copier à partir d'une copie de disque sur le périphérique USB.

DUPLI. (copie)

- Le même titre a déjà été enregistré.

NO NAME

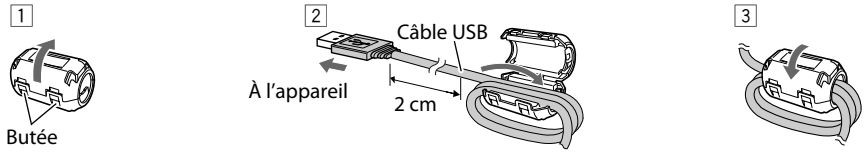
- Aucun nom n'a été entré (blanc) lors de la modification du nom de fichier/groupe.

D. (device) FAIL

- L'appareil n'a pas pu lire le périphérique USB.

Comment attacher le tore de ferrite

Fixez le tore de ferrite fourni au câble USB pour réduire les interférences.



1 Ouvrez la butée du tore de ferrite.

2 Faites passer le câble USB à travers le tore de ferrite en laissant environ 2 cm entre l'extrémité du câble USB du côté de l'unité et le tore de ferrite.
Enroulez solidement le câble USB une fois à l'intérieur du creux du tore de ferrite.

3 Fermez le tore de ferrite jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

- N'endommagez pas le câble USB en appliquant une force excessive lors de l'enroulement.

Liste des codes de langue

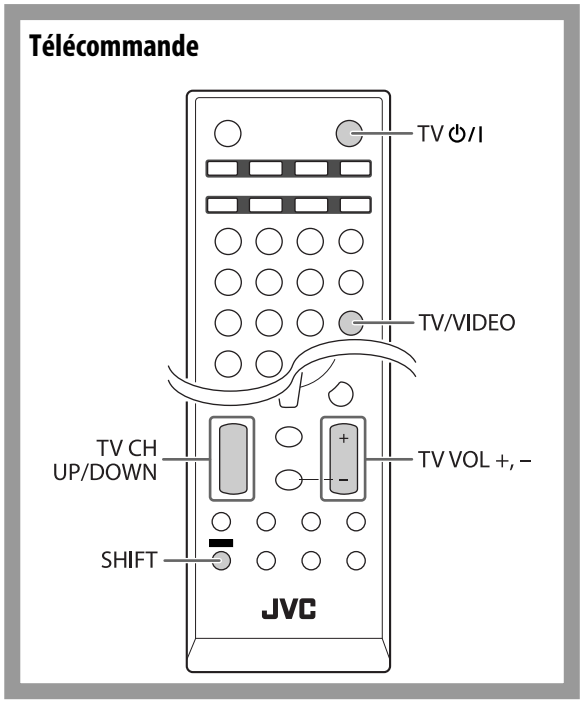
AA	Afar	**GD**	Gaélique écossais	**MI**	Maori	**SN**	Shona
AB	Abkhaze	**GL**	Galicien	**MK**	Macédonien	**SO**	Somali
AF	Afrikaans	**GN**	Guarani	**ML**	Malayalam	**SQ**	Albanais
AM	Amharique	**GU**	Goudjrati	**MN**	Mongol	**SR**	Serbe
AR	Arabe	**HA**	Haoussa	**MO**	Moldave	**SS**	Swati
AS	Assamais	**HI**	Hindi	**MR**	Marathe	**ST**	Sotho
AY	Aymara	**HR**	Croate	**MS**	Malais (MAY)	**SU**	Soudanais
AZ	Azerbaïdjanais	**HY**	Arménien	**MT**	Maltais	**SV**	Suédois
BA	Bachkir	**IA**	Interlingua	**MY**	Birman	**SW**	Swahili
BE	Biélorusse	**IE**	Interlangue	**NA**	Nauru	**TA**	Tamoul
BG	Bulgare	**IK**	Inupiaq	**NE**	Népalais	**TE**	Télougou
BH	Bihari	**IN**	Indonésien	**NL**	Néerlandais	**TG**	Tadjik
BI	Bichlamar	**IS**	Islandais	**NO**	Norvégien	**TH**	Thaï
BN	Bengali, Bangla	**IW**	Hébreu	**OC**	Occitan	**TI**	Tigrigna
BO	Tibétain	**JI**	Yiddish	**OM**	(Afan) Galla	**TK**	Turkmène
BR	Breton	**JW**	Javanais	**OR**	Oriya	**TL**	Tagalog
CA	Catalan	**KA**	Géorgien	**PA**	Pendjabi	**TN**	Tswana
CO	Corse	**KK**	Kazakh	**PS**	Pachto, Pushto	**TO**	Tongan
CY	Gallois	**KL**	Groenlandais	**PT**	Portugais	**TR**	Turc
DA	Danois	**KM**	Cambodgien (khmer)	**QU**	Quechua	**TS**	Tsonga
DZ	Dzongkha	**KN**	Kannada	**RM**	Rhéto-roman	**TT**	Tatar
EL	Grec	**KO**	Coréen (KOR)	**RN**	Kirundi, rundi	**TW**	Twi
EO	Espéranto	**KS**	Kashmiri	**RO**	Roumain	**UK**	Ukrainien
ET	Estonien	**KU**	Kurde	**RW**	Rwanda	**UR**	Ourdou
EU	Basque	**KY**	Kirghize	**SA**	Sanskrit	**UZ**	Ouszbek
FA	Perse	**LA**	Latin	**SD**	Sindhi	**VI**	Vietnamien
FI	Finnois	**LN**	Lingala	**SG**	Sango	**VO**	Volapük
FJ	Fidji	**LO**	Lao	**SH**	Serbo-Croate	**WO**	Wolof
FO	Féroïen	**LT**	Lituanien	**SI**	Singhalais	**XH**	Xhosa
FY	Frison	**LV**	Latvien, letton	**SL**	Slovène	**YO**	Yoruba
GA	Irlandais	**MG**	Malgache	**SM**	Samoan	**ZU**	Zoulou

Signaux de sortie numérique optique

Lecture de disques/fichiers	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Signaux de sortie		
		FLUX/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	SEULEMENT PCM
DVD vidéo	avec 48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits Linear PCM*		
	avec 96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits Linear PCM		
	avec Dolby Digital	Train de binaires Dolby Digital		48 kHz, 16 bits Linear PCM
	avec DTS	Train de binaires DTS	48 kHz, 16 bits Linear PCM	
DVD-R/-RW enregistrés au format DVD-VR	avec 48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits Linear PCM*		
	avec Dolby Digital	Train de binaires Dolby Digital		48 kHz, 16 bits Linear PCM
SVCD/VCD/CD		44,1 kHz, 16 bits Linear PCM/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
CD avec DTS		Train de binaires DTS	44,1 kHz, 16 bits Linear PCM	
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
DivX	avec MP2, MP3	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
	avec Dolby Digital	Train de binaires Dolby Digital		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM

* *Lors de la lecture de certains DVD, les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise OPTICAL DIGITAL OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.*

Commande d'un téléviseur JVC en utilisant la télécommande



Vous pouvez utiliser la télécommande pour commander un téléviseur JVC.

TV/VIDEO	Change le mode d'entrée.
TV CH UP, DOWN	Change les canaux.

Tout en maintenant SHIFT pressée, appuyez sur...

TV ⏻/I	Met le téléviseur sous/hors tension.
TV VOL + , –	Ajustez le volume du téléviseur.

Français

Français

Spécifications

Section de l'amplificateur—CA-UXG950V

Puissance de sortie: 160 W (80 W + 80 W) à 6 Ω (10% DHT)
Entrée audio: AUDIO IN: Stéréo min. (∅ 3,5 mm)
500 mV/47 kΩ (à "IN_LVL1")
250 mV/47 kΩ (à "IN_LVL2")
125 mV/47 kΩ (à "IN_LVL3")
Entrée/sortie audio: AV-Péritel:
Entrée: Son du téléviseur uniquement
SUBWOOFER OUT:
500 mV/10 kΩ
Sortie numérique: OPTICAL DIGITAL OUT:
–21 dBm à –15 dBm (660 nm ±30 nm)
Entrée numérique: USB MEMORY REC/PLAY
AV (péritel)

Standard couleur:		PAL (entrelacé/progressif)
Vidéo composite:		1 V(c-c)/75 Ω
S-VIDEO:	Y (luminance)	1 V(c-c)/75 Ω
	C (chrominance, en salve)	0,3 V(c-c)/75 Ω
RVB:		0,7 V(c-c)/75 Ω
VIDEO OUT (COMPONENT):	(Y)	1 V(c-c)/75 Ω
	(PB/PR)	0,7 V(c-c)/75 Ω

Enceintes/impédance: 6 Ω – 16 Ω

Section du tuner

Plage d'accord FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz
Plage d'accord AM (PO): 522 kHz – 1 629 kHz

Section du lecteur de disque

Disques reproductibles:

- DVD vidéo/CD/CD vidéo/SVCD/
- CD-R/CD-RW (format CD/SVCD/VCD/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX)
- DVD-R/-RW (format DVD-VR/DVD vidéo/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX)
- +R/+RW (format DVD vidéo/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX)
- DVD-ROM (format MP3/WMA/WAV)

Plage dynamique: 80 dB
Résolution horizontale: 500 lignes
Pleurage et scintillement: Non mesurable

Section USB

Fichiers reproductibles:
Format MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX
Spécifications USB: Compatible avec USB 2.0 Full Speed
Périphériques compatibles:
À mémoire de grande capacité
Système compatible: FAT16, FAT32
Alimentation du bus: CC 5 V ⎓ 500 mA

Général

Alimentation: CA 230 V ∼, 50 Hz
Consommation: 155 W (pendant le fonctionnement)
18 W (en attente)
1 W ou moins (en mode ECO)
Dimensions (approx.): 166 mm × 252 mm × 304 mm (L/H/P)
Masse (approx.): 5,4 kg

Enceintes—SP-UXG950V

Haut-parleurs: Haut parleur d'aigus: 1 cône de 4 cm
Haut-parleur de grave: 1 cône de 12 cm
Impédance: 6 Ω
Dimensions (approx.): 160 mm × 250 mm × 179 mm (L/H/P)
Masse (approx.): 2,2 kg chacun

Accessoires fournis

Voir page 4.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

- Fabriqué sous licence de Dolby Labotories. Les termes "Dolby" et "Pro Logic", ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- "DTS" est une marque déposé e de DTS, Inc. et "DTS 2.0 + Digital Out" est une marque de commerce de DTS, Inc.
- "Produit officiel certifié DivX® ultra" "Prend en chaege la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® standard et de DivX® Media Format" "DivX, la certification DivX ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence".
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droites d'auteur qui est protégée par des brevests ameéricains et d'autres droites à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.
- "LES CONSOMMATEURS DOIVENT SAVOIR QUE TOUS LES TÉLÉVISEURS À HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS COMPLÈTEMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET PEUVENT PROVOQUER L'APPARITION D'ARTEFACTS SUR L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈMES D'IMAGE AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF À 525 OU 625, IL EST RECOMMANDÉ QUE L'UTILISATEUR CHANGE LA CONNEXION SUR LA SORTIE EN 'DÉFINITION STANDARD'. POUR TOUTE QUESTION À PROPOS DE LA COMPATIBILITÉ DE NOS TÉLÉVISEURS AVEC CE MODÈLE DE LECTEUR DVD 525p OU 625p, CONTACTER NOTRE SERVICE APRÈS VENTE".

Télécommande

Nom		Page
AUDIO/TV ⏻/I	19	8, 37, 46
■	23	10, 12, 14, 24, 25, 27, 28, 30, 40
◀◀, ▶▶	4	11, 33
I◀◀, ▶▶I	22	9, 11, 12, 24, 25, 28, 30
▲, ▼, ◀, ▶, ENTER/SET	11	9, 11, 14 – 18, 22, 23, 25, 28 – 30, 32 – 35, 37, 38
↶ (Relecture par une simple pression)	24	23
((•))	37	13
3D P/HPS	37	15
AHB PRO	35	13
AUDIO IN/TV	20	8, 10, 12
AUDIO/MPX	33	21
AUDIO/ TV VOL +, –	34	8, 13, 14, 46
BASS/TREBLE	33	14
C.VOICE	38	15
CANCEL	29	18, 25, 30, 36, 37
CLOCK/TIMER	38	18, 36, 37
DIMMER	1	16
DISP/CHARA	26	8, 18, 19, 29
DVD/ AUDIO IN LEVEL	18	12, 16
DVD/CD ▶/II	3	8, 10 – 12, 23 – 25, 28, 35
ECO	1	16
FADE MUTING	13	13
FILE TYPE	12	10
GROUP/ TITLE SKIP	22	11, 28, 30
MARK	5	30
MENU/PL	29	11, 34, 35

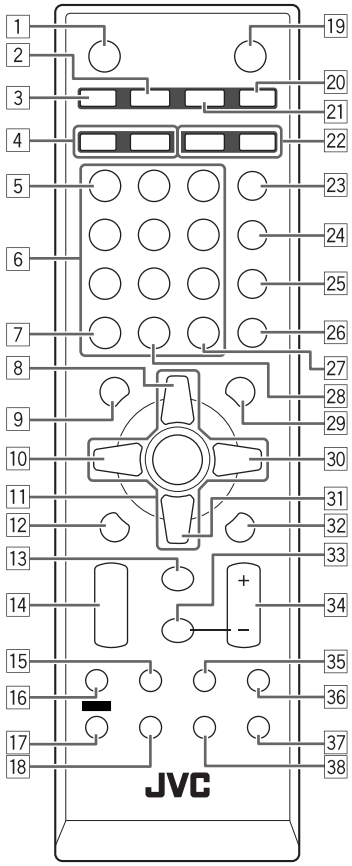
Nom		Page
MY SOUND	36	14, 15
Touches numériques, touches d'entrée de caractères	6	9, 11, 12, 29, 30, 33, 34
ON SCREEN	32	32
PTY ⊕	8	19
PTY ⊖	31	19
PTY SEARCH	10	19
REPEAT	16	26
RETURN	9	12
S.TURBO II	35	13
SCAN MODE	23	16
SET UP	12	38
SHIFT	17	10 – 13, 15 – 18, 21 – 23, 25, 28 – 30, 36, 37, 46
SLEEP/A.STBY	18	18
SLOW ⊕, ⊖	4	23
SUBTITLE	32	22
TA/News/Info	30	20
TITLE/DEL	27	29, 30
TOP MENU/PG	9	11, 34, 35
TUNER	21	8, 9
TUNER/PLAY MODE	15	9, 24, 25
TV CH UP, DOWN	14	46
TV/VIDEO	25	46
USB ▶/II	2	8, 10, 11, 23, 28, 30, 35
VFP	28	17
ZOOM	7	23

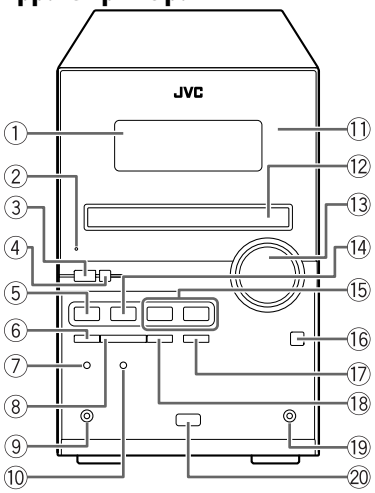
Appareil principal

Nom		Page
⏻/I	③	8, 46
■	⑧	10, 12, 26, 28, 40
⏏	⑯	10, 26
Prise AUDIO IN	⑲	4, 6, 12
AUDIO IN, TV SOUND	⑰	8, 10, 12
CD ▶ USB REC	⑩	28
DEMO	⑦	1
Tiroir à disque	⑫	10, 26
Affichage	①	7
DOWN I◀◀, UP ▶▶I	⑥, ⑱	9, 11, 12, 25, 28

Nom		Page
DVD/CD ▷/II	⑤	8, 10, 23, 28, 35
ECO	④	16
Prise PHONES	⑨	4, 8
Capteur de télécommande	⑪	6
SOUND TURBO II	⑦	13
Témoin STANDBY	②	8
TUNER FM, AM	⑮	8, 9
USB MEMORY ▷/II	⑭	8, 10, 23, 35
USB MEMORY REC/PLAY (⭠)	⑳	4, 6
VOLUME +, –	⑬	8, 13

Télécommande



Cette télécommande peut aussi commander les téléviseurs JVC (voir page 46).

Appareil principal